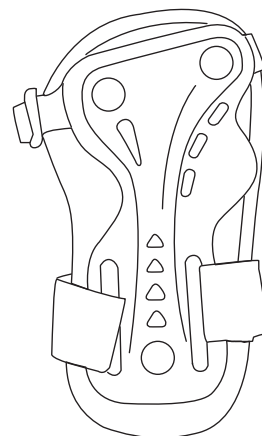
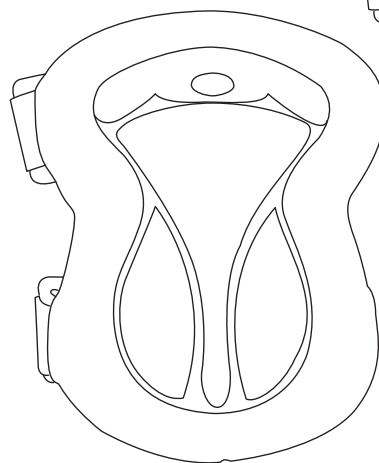
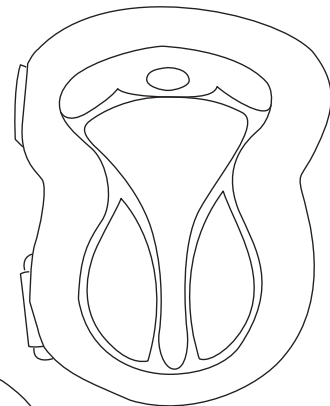
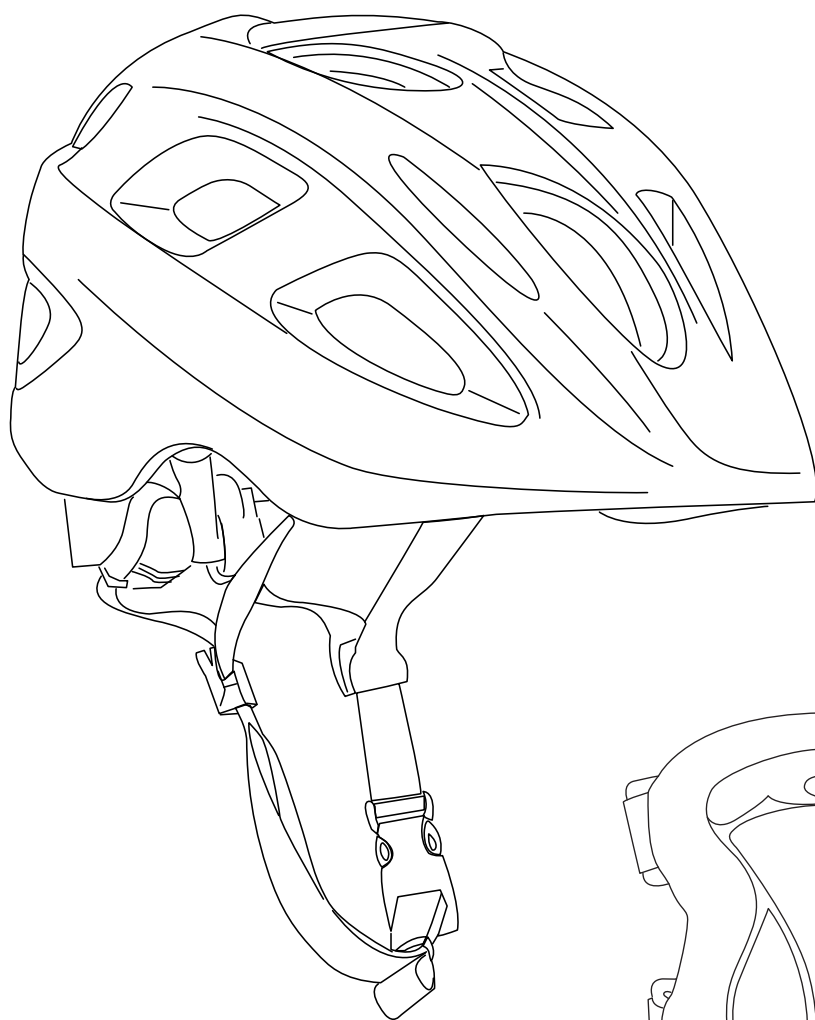


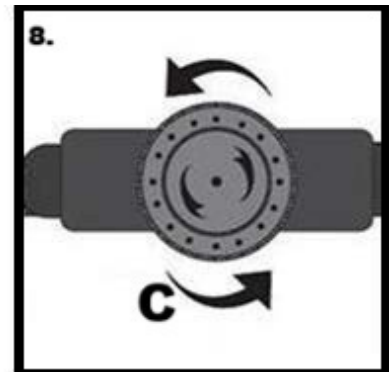
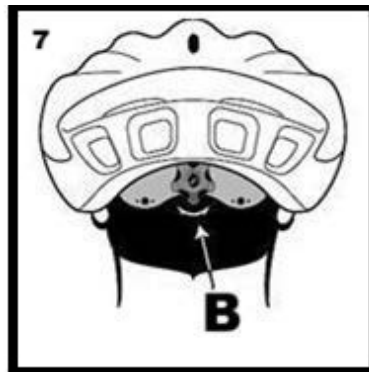
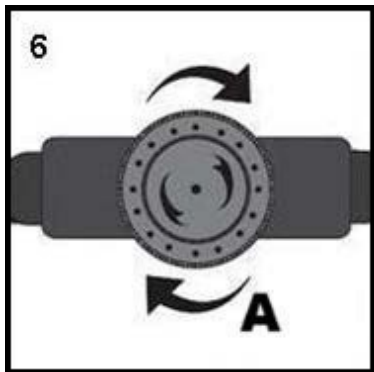
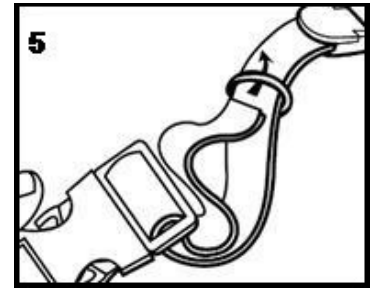
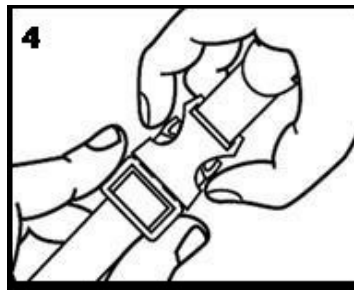
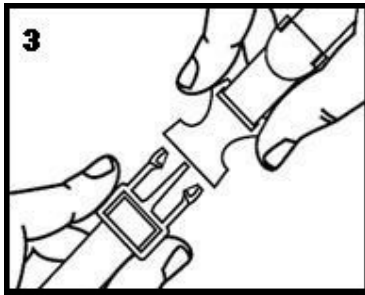
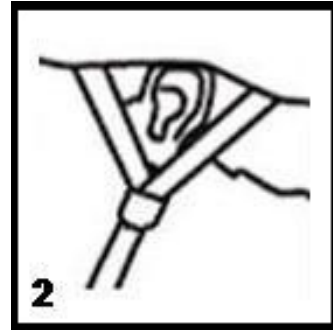
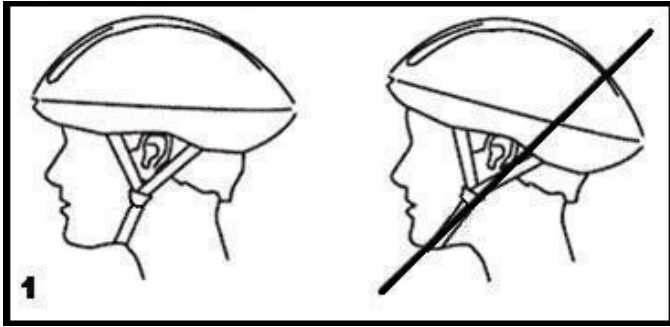
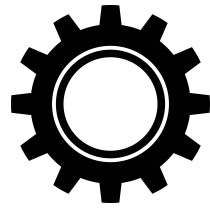
NILS[®]

EXTREME

MTW01+H210



4. Manual instruction **EN**
6. Instrukcja obsługi **PL**
8. Návod k obsluze **CZ**
10. Manuel instruktion **DA**
12. Gebrauchsanweisung **DE**
14. Manual de instrucciones **ES**
16. Käsijuhend **ET**
18. Manuel d'instruction **FR**
20. Kézi utasítás **HU**
22. Manuale di istruzioni **IT**
24. Naudojimo instrukcijos **LT**
26. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
28. Handmatige instructie **NL**
30. Manual de instruções **PT**
32. Instrucțiuni manuale **RO**
34. Návod na obsluhu **SK**
36. Navodila za uporabo **SL**
38. Instruktionsbok **SV**
40. Інструкція з експлуатації **UK**



WARNING! Read and follow the instructions carefully. The helmet only provides effective protection when it is fitted and worn properly.

GENERAL INFORMATION:

Although a helmet reduces the risk of injury, it does not provide complete protection — use it as intended. Wear the helmet for skateboarding, scooting, roller skating and rollerblading only.

Do not use it as a motorcycle or moped helmet!

Not all head injuries result from impact; some may be internal and cannot be protected against by a helmet. The helmet material may be damaged by sharp objects.

The helmet does not protect the neck or other exposed areas of the head. Wear the helmet so that it covers your forehead. Make sure it fits properly and is fastened under the chin.

After every accident and strong impact, IT IS ESSENTIAL TO REPLACE THE HELMET WITH A NEW ONE!

SAFETY NOTES

You should:

1. Always wear a properly fitted helmet that is fastened under the chin when riding.
2. Regularly check the straps and how they are adjusted before use.
3. Check the helmet for damage and replace it immediately if you notice any defects, or if it has been involved in an accident, even if there are no visible signs of damage.
4. Clean the helmet with water and mild soap.
5. Store it in a cool, dry place, away from heat and sunlight.
6. Use caution and common sense when riding.

You should **not**:

1. Use a helmet after an accident without replacing it.
2. Remove or replace original helmet parts with non-original ones.
3. Borrow or use other people's helmets.
4. Place items under the helmet or wear it unfastened.
5. Take unnecessary risks just because you are wearing a helmet.
6. Use the helmet while playing on the playground or lend it to others.

Additionally: The helmet is not a toy — do not allow children to play with it to avoid damage or injury. Do not use helmets while playing on playgrounds or climbing, as there is a risk of entrapment or suffocation.



SIZE ADJUSTMENT

When purchasing a helmet, please note that it may be available in different sizes. Select the appropriate size. Helmets often come with additional features, such as an adjustment system (e.g. a head lock). If so, after selecting the size, use the adjustment knob to fine-tune the fit. It is essential to ensure that the locking mechanism is tightened.

STEP 1: Wear your helmet in the proper position. (fig. 1)

Always wear your helmet low enough in the front to protect your forehead (fig 1).

WARNING! All fitting adjustments must be made with the Helmet in the proper position. Failure to do so will result in a poor fit and may allow the helmet to move out of position or come off in an accident.

STEP 2: Adjusting the straps. (fig. 2, 3, 4, 5)

The front and rear side straps should join at a point slightly below and in front of the ears (fig 2).

Always wear your helmet with the chin straps buckle fastened, and the strap pulled tight. Make sure the strap is well back against the throat. Figures 3 and 4 show how to fasten and release the buckle. Make sure the loose ends of the chin strap pass through the rubber O-ring, as shown in figure 5. If they do not, they may loosen, and the helmet may come off in an accident.

STEP 3: Getting the correct fit (fig. 6, 7, 8)

Adjustment is made too by using interior pads and by adjusting retention system (head lock). Follow steps 1-2, above and then tighten or loosen headlock knob.

To tighten the retention system, turn the adjusting dial clockwise (fig 6). To Loosen retention system, turn the adjusting dial counterclockwise (fig 7). When the helmet is in place, you should also feel a light pressure on the sides and top of your head. If you do not, insert the thicker pads provided along the sides and top of the helmet to achieve a comfortable fit.

WARNING! If you cannot adjust the helmet to fit properly according to step 3, DO NOT USE THE HELMET. Replace it with a different size or model.

Figures 6, 7, 8: **A-** Tighten, **B-** Headlock, **C-** Loosen

IN-MOLD HELMET CONSTRUCTION

In-mold construction is a manufacturing technique where the foam interior liner of the helmet is "blown in" while the hard exterior shell is still in the manufacturing mold. In-mold helmets tend to be lighter, stronger, and have more venting than traditional methods. Originally limited to high-end helmets, in-mold construction now appears in many mid-to-high-end helmet models.

CLEANING

Helmets are made of materials that can be easily damaged by many household cleaners. Petroleum-based solvents are especially dangerous. They can damage a helmet so that its protective capabilities are significantly reduced.

For best results, use only soft cloth or sponge, warm water and mild soap to clean your helmet.

STORAGE

After each use, wipe excess dirt off your helmet with a soft cloth. If you clean it according to the instructions above, allow it to be air-dry and then store it in a cool, dry place. Excessive heat and direct sunlight can damage your helmet. Damaged helmets will appear to have uneven or bubbly surfaces. Never use your helmet if you suspect that it has been damaged by heat or sun exposure.

The helmet has been manufactured acc. to applicable requirements of EU harmonization legislation, i.e. EN1078-2012+A1:2012 and REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment.
Notified body: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg no: 0197.



EU DECLARATION OF CONFORMITY
is available at the manufacturer's website: www.abisal.pl/do-pobrania/
MANUFACTURER: ABISAL SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze,
Poland www.abisal.pl



DESCRIPTION

This set of protective gear is designed for recreational roller sports. To reduce the risk of injury, ride according to your ability, maintaining full control of your direction and speed. This protective gear should not be used when riding a bicycle or motorcycle. It is not intended for use in sports involving acrobatic rollerblading or skateboarding.

LEVEL OF PROTECTION

The protectors have a protection performance level of 1 and are intended for recreational roller sports (Class B), in accordance with the EN 14120:2003+A1:2007 standard. Certification was carried out by SGS.

CHOOSING THE RIGHT PROTECTIVE DEVICE AND ITS USE

To ensure the best protection, select the size of the protectors according to your body shape using the size chart.

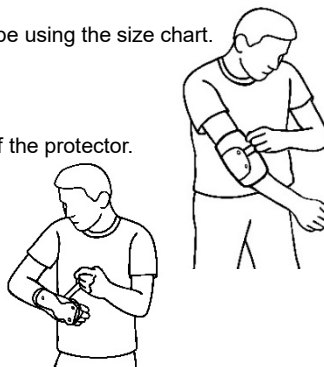


How to put on and adjust elbow and knee pads:

1. Unfasten the self-adhesive straps.
2. Place the protector on the knee or elbow.
3. Wrap the strap around the knee or elbow and fasten it at the front of the protector.

How to put on and adjust the wrist guards:

1. Unfasten the self-adhesive strap.
2. Place your thumb in the opening of the guard so that the reinforced part is on the inside of your hand.
3. Wrap the strap around your wrist and fasten it.



The protectors should be fastened securely to ensure they do not slip and to provide maximum protection. However, the straps should not be fastened too tightly, as this may cause poor blood circulation.

USE

Check the condition of the protectors before use. To ensure the long-term effectiveness of the self-adhesive strips, keep them in good condition and handle them carefully. Replace the protectors with new ones if the self-adhesive strips lose their ability to stick. Replace the protectors if they become severely damaged during use. **The protectors have an effective life of 3 years.**

MATERIAL COMPOSITION:

EVA, nylon, poliester, PE

MAINTENANCE AND CLEANING



The protective gear shall be cleaned with a brush. Strong dirt shall be cleaned in 30°C water temperature with addition of soft washing agent and then rinsed with clean water. No mechanically drying. No strong detergents shall be used like: thinner, gasoline, soda, ammonia, bleaching agent. No ironing.

STORAGE | TRANSPORT

Protectors should be stored in a clean, dry place. Avoid exposing them to sunlight or high temperatures, as this could damage them. Transport protectors in packaging that prevents damage or breakage.

SIZE CHART

Size of protectors	XS	S	M	L
Wrist protector	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Elbow protector	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Knee protector	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

WARNING!

- The protective equipment for the knees, elbows and wrists helps minimise the risk of bruising but does not prevent all injuries that can occur when skating on in-line skates, skateboards or rollerblades.
- High temperatures (over 30°C) may reduce the performance of your protective equipment.
- If any cracks, breaks or wear are found, the protective gear must be replaced.
- The protective gear should not be modified in any way. Modification can be dangerous.

The EU declaration can be found on the manufacturer's website www.abisal.pl/do-pobrania

The protectors have been manufactured in accordance with the relevant requirements of the EU harmonization legislation, i.e. the REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU) 2016/425 of March 9, 2016 on personal protective equipment.

EN - PRODUCER / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND
www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUTOR:

ABISTORE SPORT S.R.O
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



UWAGA! Przeczytaj uważnie instrukcję i stosuj się do zaleceń. Kask chroni skutecznie tylko wtedy, gdy jest prawidłowo dopasowany i założony.

WSKAZANIA OGÓLNE

Kask zmniejsza ryzyko urazu, lecz nie chroni całkowicie — używaj go zgodnie z przeznaczeniem. Noś kask zgodnie z przeznaczeniem: do jazdy na deskorolce, hulajnodze, wrotkach i łyżworolkach.

Nie używaj go jako kasku motocyklowego lub motorowerowego!

Nie wszystkie urazy głowy wynikają z uderzeń — niektóre mogą mieć charakter wewnętrzny, przed czym kask nie chroni. Materiał kasku może zostać uszkodzony przez ostre przedmioty.

Kask nie chroni karku ani nieosłoniętych części głowy. Zakładaj go tak, by osłaniał czoło. Upewnij się, że jest dobrze dopasowany i zapięty pod brodą.

Po każdym wypadku i silnym uderzeniu KONIECZNA JEST WYMIANA KASKU NA NOWY!

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Powinieneś:

1. Nosić kask zawsze podczas jazdy, właściwie dopasowany i zapięty pod brodą.
2. Regularnie sprawdzać paski i ich regulację przed użyciem.
3. Kontrolować kask pod kątem uszkodzeń i wymieniać go natychmiast po zauważeniu defektów lub po wypadku, nawet jeśli nie ma widocznych śladów.
4. Czyścić kask wodą z łagodnym mydłem.
5. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i słońca.
6. Zachowywać ostrożność i zdrowy rozsądek podczas jazdy.

Nie powinieneś:

1. Używać kasku po wypadku bez wymiany.
2. Usuwać lub wymieniać oryginalnych części kasku na nieoryginalne.
3. Pożyczać lub używać kasku innych osób.
4. Zakładać czegoś pod kask ani nosić go niezapiętego.
5. Podejmować niepotrzebne ryzyko tylko dlatego, że masz kask.
6. Używać kasku podczas zabawy na placu zabaw ani pożyczać go innym.

Dodatkowo: Kask nie jest zabawką — nie pozwalaj dzieciom bawić się nim, by uniknąć uszkodzeń lub skałeczeń. Kaski nie powinny być używane podczas zabaw na placach zabaw ani przy wspinaczce, gdzie istnieje ryzyko zakleszczenia lub uduszenia.



DOPASOWANIE ROZMIARU

Kupując kask, należy zwrócić uwagę, iż może być on oferowany w kilku rozmiarach. Należy wybrać odpowiedni rozmiar kasku. Często dodatkowym wyposażeniem kasku jest system regulacyjny, np. head lock. W takiej sytuacji po wybraniu rozmiaru, należy korzystając z pokrętła, ostatecznie dopasować jego wymiary. Koniecznie trzeba upewnić się, że mechanizm blokujący regulację jest zaciśnięty.

KROK 1: Noś kask we właściwej pozycji (rys. 1)

Kask należy zakładać w taki sposób by osłaniał czoło (rys. 1).

UWAGA! Kask musi być założony prawidłowo podczas przymiarek i dopasowywania. Jeśli kask nie będzie założony prawidłowo może przemieszczać się lub spaść podczas jazdy.

KROK 2: Dopasowanie pasków. (rys. 2, 3, 4, 5)

Boczne paski kasku należy wyregulować tak, aby połączenie tych pasków zbiegało się bezpośrednio pod uchem (rys. 2).

Następnie należy wyregulować długość paska pod brodą, przesuując go przez oczko sprzączki (rys. 3-4). Pozycja sprzączki nie musi znajdować się pośrodku żuchwy. Aby uzyskać prawidłowe dopasowanie pasków, można dokonać regulacji przez odpowiednie przesunięcie ich w osadzeniu, znajdującym się w tylnej części kasku.

KROK 3: Regulacja rozmiaru dla kasków posiadających head lock. (rys. 6, 7, 8)

Pokrętło head lock służy do dokładnego dopasowania kasku do kształtu głowy. Kask można dopasować także umieszczając w odpowiednich miejscach załączone poduszki wyścielające. By dopasować kask należy wykonać kroki 1 i 2 a następnie dokręcić lub odkręcić regulator. Dokręcenie pokrętła w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara spowoduje zmniejszenie rozmiaru (rys. 6), odkręcenie pokrętła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara spowoduje zwiększenie rozmiaru (rys. 8).

Prawidłowo dopasowany kask powinien powodować lekki ucisk z tyłu, z przodu i po bokach głowy.

Dobrze dopasowany kask leży na głowie wygodnie i przy zapiętym pasku nie powinien spadać na oczy, zsuwać się na boki ani na tył głowy.

UWAGA! Jeśli nie możesz dopasować właściwie kasku nie używaj go i zastąp innym modelem i rozmiarem.

Rysunki 6, 7, 8: A- Zmniejszanie, **B-** regulacja typu headlock, **C-** Powiększanie

NAPIS "In Mold" NA KASKACH

"In Mold" to technologia polegająca na wtryskiwaniu pianki EPS bezpośrednio do poliwęglanowej skorupy kasku. Dzięki temu kask jest lżejszy, bardziej wytrzymały i lepiej pochłania energię uderzenia. Umożliwia też tworzenie bardziej złożonych kształtów i większej liczby otworów wentylacyjnych bez utraty trwałości. Technologia **In Mold** sprawia, że kask jest **lżejszy, mocniejszy i lepiej chroni głowę** — skutecznie pochłania energię uderzenia i pozwala na lepszą wentylację.

KONSERWACJA KASKU

Do czyszczenia kasku należy stosować wyłącznie łagodne mydło i letnią wodę. Kask zostanie uszkodzony, jeżeli zostanie poddany temperaturze powyżej 50°C. Nie należy używać agresywnych płynów myjących lub szorujących. Poza utratą atrakcyjnego wyglądu, kask może częściowo utracić swoją wytrzymałość poprzez nadtopienie wierzchniej warstwy. Z tego samego powodu należy unikać naklejania nalepek - ich klej może zareagować z materiałem kasku.

PRZECHOWYWANIE

Po każdym użyciu kask należy osuszyć a następnie schować go w suchym chłodnym miejscu. Nie należy wystawiać kasku na działanie bezpośrednich promieni słonecznych, przechowywać w bagażniku samochodowym i innych miejscach, w których wytwarza się wysoka temperatura. Jeśli na kasku pojawią się nierówności lub pęcherze należy natychmiast wymienić go na nowy.

Kask został wyprodukowany zgodnie z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego tj. normą EN1078-2012+A1:2012 oraz ROZPORZĄDZENIEM PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej. Jednostka notyfikowana TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg pod numerem 0197.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/
PRODUCENT: ABISAL SP. Z O.O.
Ul. Pyskowska 17, 41-807 Zabrze, Polska



OPIS

Zestaw ochraniaczy przeznaczony jest do uprawiania rekreacyjnych sportów rolkarskich. Aby zmniejszyć ryzyko kontuzji należy jeździć stosownie do swoich umiejętności w pełni kontrolując tor jazdy oraz prędkość.

Zestaw ochraniaczy nie należy używać podczas jazdy na rowerze lub motocyklu. Ochraniacze nie są przeznaczone do stosowania w sportach wykorzystujących sprzęt do akrobatycznej jazdy na łyżworolkach i deskorolkach.

POZIOM SKUTECZNOŚCI OCHRONY

Ochraniacze posiadają poziom skuteczności ochrony 1 i są przeznaczone do uprawiania rekreacyjnych sportów rolkarskich (klasa B), zgodnie z normą EN 14120:2003+A1:2007. Certyfikację przeprowadziła jednostka SGS.

DOBÓR OCHRANIACZA I JEGO ZASTOSOWANIE

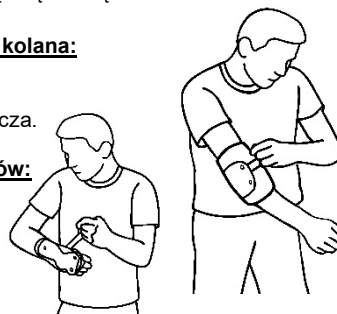
Dla najlepszej ochrony należy dobrać rozmiar ochraniaczy odpowiednio do sylwetki, kierując się tabelą rozmiarów.

**Sposób zakładania i regulacji zamocowań ochraniaczy na łokcie i kolana:**

1. Odpiąć paski samoprzyczepne;
2. Umieścić ochraniacz na kolanie lub łokciu;
3. Owinąć pasek wokół kolana lub łokcia i zapiąć go z przodu ochraniacza.

Sposób zakładania i regulacji zamocowań ochraniaczy nadgarstków:

1. Odpiąć pasek samoprzyczepny;
2. Umieścić kciuk w otworze ochraniacza tak, aby wzmocniona część znajdowała się po wewnętrznej stronie dłoni;
3. Owinąć pasek wokół przegubu i zapiąć.



Ochraniacze powinny być przypięte tak, aby uniknąć ich ześlizgiwania się i zapewnić maksymalne zabezpieczenie. Jednakże paski nie powinny być zapięte zbyt mocno, gdyż może to spowodować nieprawidłową cyrkulację krwi.

UŻYTKOWANIE

Przed użyciem należy sprawdzić stan ochraniaczy. Aby zapewnić długą skuteczność pasków samoprzyczepnych, należy utrzymywać je w dobrym stanie i postępować z nimi ostrożnie. Jeśli paski samoprzyczepne tracą swoje możliwości złączania się, należy wówczas wymienić ochraniacze na nowe. Ochraniacze należy również wymienić, gdy zostaną mocno uszkodzone podczas użytkowania. **Okres skuteczności ochraniaczy to 3 lata.**

SKŁAD MATERIAŁOWY

EVA, nylon, poliester, PE

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ochraniacze należy czyścić za pomocą szczotki. Silne zabrudzenia należy czyścić w wodzie o temperaturze 30°C z dodatkiem łagodnego środka piorącego, następnie wypłukać w czystej wodzie. Nie suszyć w suszarkach bębnowych. Nie należy używać silnych detergentów, takich jak: rozpuszczalnik, benzyna, soda, amoniak, chlorek do bielizny. Nie należy prasować.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Ochraniacze należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. Unikaj wystawiania ich na działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur – mogą spowodować ich zniszczenie. Transportuj ochraniacze w opakowaniu, które uniemożliwi ich zniszczenie lub uszkodzenie.

TABELA ROZMIARÓW

Rozmiar ochraniaczy	XS	S	M	L
Ochraniacz na nadgarstki	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Ochraniacz na łokcie	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Ochraniacz na kolana	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

UWAGA!

- Zestaw ochraniaczy na kolana, łokcie i nadgarstki pomagają zminimalizować ryzyko kontuzji, lecz nie zapobiega wszystkim urazom, które mogą się wydarzyć podczas jazdy na łyżworolkach, deskorolkach lub wrotkach.
- Wystawianie ochraniaczy na działanie temperatury powyżej 30°C może spowodować obniżenie skuteczności ochrony.
- Jeśli zostaną zauważone pęknięcia, złamania, rozerwania itp. należy wówczas wymienić ochraniacz na nowy.
- Nie należy przerabiać ochraniaczy w żaden sposób. Jeżeli dokona się jakiegokolwiek przeróbki można tym narazić swoje bezpieczeństwo.

Deklaracja UE znajduje się na stronie producenta www.abisal.pl/do-pobrania/

Ochraniacze zostały wyprodukowane zgodnie z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego tj. z ROZPORZĄDZENIEM PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej.

EN - PRODUCER / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND

CZ - DISTRIBUTOR:

www.abisal.pl

ABISTORE SPORT S.R.O

U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA

www.abistore.cz



WARNUNG! Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie. Der Helm bietet nur dann einen wirksamen Schutz, wenn er richtig angepasst und getragen wird. **ALLGEMEINE INFORMATIONEN:**

Ein Helm verringert zwar das Verletzungsrisiko, bietet jedoch keinen vollständigen Schutz – verwenden Sie ihn bestimmungsgemäß. Tragen Sie den Helm nur zum Skateboarden, Scooterfahren, Rollschuhlaufen und Inlineskaten.

Verwenden Sie ihn nicht als Motorrad- oder Mopedhelm!

Nicht alle Kopfverletzungen sind auf Stöße zurückzuführen; einige können innerlich sein und können durch einen Helm nicht verhindert werden. Das Helm-Material kann durch scharfe Gegenstände beschädigt werden.

Der Helm schützt nicht den Nacken oder andere ungeschützte Bereiche des Kopfes. Tragen Sie den Helm so, dass er Ihre Stirn bedeckt. Achten Sie darauf, dass er richtig sitzt und unter dem Kinn fest verschlossen ist.

Nach jedem Unfall und jedem starken Aufprall **MUSS DER HELM DURCH EINEN NEUEN ERSETZT WERDEN!**

SICHERHEITSHINWEISE

Sie sollten

1. Tragen Sie beim Fahren immer einen gut sitzenden Helm, der unter dem Kinn fest verschlossen ist.
2. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch regelmäßig die Riemen und deren Einstellung.
3. Überprüfen Sie den Helm auf Beschädigungen und ersetzen Sie ihn sofort, wenn Sie Mängel feststellen oder wenn er in einen Unfall verwickelt war, auch wenn keine sichtbaren Schäden vorhanden sind.
4. Reinigen Sie den Helm mit Wasser und milder Seife.
5. Bewahren Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Hitze und Sonnenlicht auf.
6. Seien Sie beim Fahren vorsichtig und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand.

Sie sollten Folgendes vermeiden:

1. Verwenden Sie einen Helm nach einem Unfall nicht, ohne ihn zu ersetzen.
2. Originalteile des Helms entfernen oder durch nicht originale Teile ersetzen.
3. Helme von anderen Personen ausleihen oder verwenden.
4. Gegenstände unter den Helm legen oder ihn unverschlossen tragen.
5. Gehen Sie keine unnötigen Risiken ein, nur weil Sie einen Helm tragen.
6. Tragen Sie den Helm beim Spielen auf dem Spielplatz und leihen Sie ihn nicht an andere weiter.

Außerdem: Der Helm ist kein Spielzeug – lassen Sie Kinder nicht damit spielen, um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden. Verwenden Sie Helme nicht beim Spielen auf Spielplätzen oder beim Klettern, da die Gefahr des Einklemmens oder Erstickens besteht.



GRÖSSENANPASSUNG

Achten Sie beim Kauf eines Helms darauf, dass er in verschiedenen Größen erhältlich ist. Wählen Sie die passende Größe aus. Helme verfügen oft über zusätzliche Funktionen, wie z. B. ein Verstellsystem (z. B. einen Kopfverschluss). Ist dies der Fall, passen Sie den Helm nach Auswahl der Größe mit dem Verstellknopf genau an. Achten Sie unbedingt darauf, dass der Verschluss fest sitzt.

SCHRITT 1: Setzen Sie Ihren Helm richtig auf. (Abb. 1)

Tragen Sie Ihren Helm immer so tief, dass er Ihre Stirn schützt (Abb. 1).

WARNUNG! Alle Anpassungen müssen bei richtig sitzendem Helm vorgenommen werden. Andernfalls sitzt der Helm nicht richtig und kann sich bei einem Unfall verschieben oder abfallen.

SCHRITT 2: Einstellen der Riemen. (Abb. 2, 3, 4, 5)

Die vorderen und hinteren Riemen sollten an einer Stelle etwas unterhalb und vor den Ohren zusammenlaufen (Abb. 2).

Tragen Sie Ihren Helm immer mit geschlossenem Kinnriemen und fest angezogenem Riemen. Achten Sie darauf, dass der Riemen gut am Hals anliegt. Die Abbildungen 3 und 4 zeigen, wie die Schnalle geschlossen und geöffnet wird. Achten Sie darauf, dass die losen Enden des Kinnriemens durch den Gummi-O-Ring geführt sind, wie in Abbildung

5 gezeigt. Andernfalls können sie sich lösen und der Helm kann bei einem Unfall abfallen.

SCHRITT 3: Die richtige Passform finden (Abb. 6, 7, 8)

Die Einstellung erfolgt ebenfalls mithilfe von Innenpolstern und durch Verstellen des Befestigungssystems (Kopfhalterung). Befolgen Sie die oben beschriebenen Schritte 1 und 2 und ziehen Sie dann den Kopfhalterungsknopf fest oder lösen Sie ihn.

Um das Befestigungssystem festzuziehen, drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn (Abb. 6). Um das Befestigungssystem zu lösen, drehen Sie den Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 7). Wenn der Helm richtig sitzt, sollten Sie einen leichten Druck an den Seiten und oben auf dem Kopf spüren. Ist dies nicht der Fall, legen Sie die mitgelieferten dickeren Polster an den Seiten und oben auf den Helm, um einen bequemen Sitz zu erzielen.

WARNUNG! Wenn Sie den Helm gemäß Schritt 3 nicht richtig anpassen können, VERWENDEN SIE DEN HELM NICHT. Ersetzen Sie ihn durch eine andere Größe oder ein anderes Modell.

Abbildungen 6, 7, 8: **A** – Festziehen, **B** – Kopfhalterung, **C** – Lösen

IN-MOLD-HELM-KONSTRUKTION

Die In-Mold-Konstruktion ist ein Herstellungsverfahren, bei dem die Schaumstoff-Innenausstattung des Helms „eingeblassen“ wird, während die harte Außenschale noch in der Fertigungsform ist. In-Mold-Helme sind in der Regel leichter, stabiler und besser belüftet als Helme, die mit herkömmlichen Verfahren hergestellt werden. Ursprünglich war diese Konstruktion nur bei High-End-Helmen zu finden, mittlerweile wird sie jedoch auch bei vielen Helmen der mittleren und oberen Preisklasse verwendet.

REINIGUNG

Helme bestehen aus Materialien, die durch viele Haushaltsreiniger leicht beschädigt werden können. Lösungsmittel auf Erdölbasis sind besonders gefährlich. Sie können einen Helm so beschädigen, dass seine Schutzwirkung erheblich beeinträchtigt wird.

Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Helms nur ein weiches Tuch oder einen Schwamm, warmes Wasser und milde Seife, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

LAGERUNG

Wischen Sie nach jedem Gebrauch überschüssigen Schmutz mit einem weichen Tuch vom Helm ab. Wenn Sie ihn gemäß den obigen Anweisungen reinigen, lassen Sie ihn an der Luft trocknen und bewahren Sie ihn anschließend an einem kühlen, trockenen Ort auf. Übermäßige Hitze und direkte Sonneneinstrahlung können Ihren Helm beschädigen. Beschädigte Helme weisen eine unebene oder blasige Oberfläche auf. Verwenden Sie Ihren Helm niemals, wenn Sie vermuten, dass er durch Hitze oder Sonneneinstrahlung beschädigt wurde.

Der Helm wurde gemäß den geltenden Anforderungen der EU-Harmonisierungsvorschriften, d. h. EN1078-2012+A1:2012 und VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTES UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung, hergestellt.

Benannte Stelle: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Nr.: 0197.



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ist auf der Website des Herstellers verfügbar: www.abisal.pl/do-pobrania/ HERSTELLER:
ABISAL SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polen
www.abisal.pl



¡ADVERTENCIA! Lea y siga atentamente las instrucciones. El casco solo ofrece una protección eficaz cuando se ajusta y se lleva correctamente. □

INFORMACIÓN GENERAL:

Aunque el casco reduce el riesgo de lesiones, no ofrece una protección completa; utilícelo según lo previsto. Utilice el casco únicamente para practicar skateboard, patinete, patinaje sobre ruedas y patines en línea.

¡No lo utilice como casco de motocicleta o ciclomotor!

No todas las lesiones en la cabeza son consecuencia de un impacto; algunas pueden ser internas y el casco no puede proteger contra ellas. El material del casco puede resultar dañado por objetos afilados.

El casco no protege el cuello ni otras zonas expuestas de la cabeza. Utilice el casco de forma que cubra la frente. Asegúrese de que se ajusta correctamente y está bien sujeto bajo la barbilla.

HVSJMVGHEDGDDEFLGHQHRLPSEFRIBUHU(6)035(6)17(6867,78,5(76232581218(92) □

NOTAS DE SEGURIDAD

Debe:

1. Llevar siempre un casco bien ajustado y abrochado bajo la barbilla cuando conduzca.
2. Compruebe regularmente las correas y cómo están ajustadas antes de usarlo.
3. Compruebe que el casco no presenta daños y sustitúyalo inmediatamente si observa algún defecto o si ha sufrido un accidente, incluso si no hay signos visibles de daños.
4. Limpia el casco con agua y jabón suave.
5. Guárdelo en un lugar fresco y seco, alejado del calor y la luz solar.
6. Ten cuidado y usa el sentido común cuando conduzcas.

No debe:

- Utilizar el casco después de un accidente sin sustituirlo.
- Quitar o sustituir piezas originales del casco por otras que no sean originales.
- Pedir prestado o utilizar cascos de otras personas.
- Colocar objetos debajo del casco ni llevarlo sin abrochar.
- No corras riesgos innecesarios solo porque llevas casco.
- Utilice el casco mientras juega en el parque infantil o préstelo a otras personas.

Además: el casco no es un juguete, no permita que los niños jueguen con él para evitar daños o lesiones. No utilice cascos mientras juega en parques infantiles o trepa, ya que existe riesgo de atrapamiento o asfixia.



AJUSTE DE LA TALLA

Al comprar un casco, tenga en cuenta que puede estar disponible en diferentes tamaños. Seleccione el tamaño adecuado. Los cascos suelen incluir características adicionales, como un sistema de ajuste (por ejemplo, una correa para la cabeza). Si es así, después de seleccionar el tamaño, utilice la rueda de ajuste para ajustarlo perfectamente. Es fundamental asegurarse de que el mecanismo de cierre está bien apretado.

PASO 1: Colóquese el casco en la posición correcta. (fig. 1)

Lleve siempre el casco lo suficientemente bajo en la parte delantera para proteger la frente (fig. 1).

¡ADVERTENCIA! Todos los ajustes deben realizarse con el casco en la posición correcta. De lo contrario, el casco no se ajustará correctamente y podría desplazarse o salirse en caso de accidente.

PASO 2: Ajuste de las correas. (fig. 2, 3, 4, 5)

Las correas laterales delantera y trasera deben unirse en un punto ligeramente por debajo y delante de las orejas (fig. 2).

Utilice siempre el casco con la hebilla de la correa de la barbilla abrochada y la correa bien ajustada. Asegúrese de que la correa quede bien ajustada contra la garganta. Las figuras 3 y 4 muestran cómo abrochar y desabrochar la hebilla. Asegúrese de que los extremos sueltos de la correa de la barbilla pasen por la junta tórica de goma, tal y como se muestra en la figura 5. Si no es así, podrían aflojarse y el casco podría salirse en caso de accidente.

PASO 3: Ajustar correctamente el casco (fig. 6, 7, 8)

El ajuste también se realiza utilizando almohadillas interiores y ajustando el sistema de retención (bloqueo de la cabeza). Siga los pasos 1 y 2 anteriores y, a continuación, apriete o afloje la rueda de bloqueo de la cabeza.

Para apretar el sistema de retención, gire el dial de ajuste en el sentido de las agujas del reloj (fig. 6). Para aflojar el sistema de retención, gire el dial de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj (fig. 7). Cuando el casco esté en su sitio, también debería sentir una ligera presión en los lados y en la parte superior de la cabeza. Si no es así, inserte las almohadillas más gruesas que se incluyen en los laterales y en la parte superior del casco para lograr un ajuste cómodo.

¡ADVERTENCIA! Si no puede ajustar el casco para que se adapte correctamente según el paso 3, NO UTILICE EL CASCO. Sustitúyalo por otro de diferente tamaño o modelo.

Figuras 6, 7, 8: A- Apriete, **B-** Bloqueo de la cabeza, **C-** Afloje

CONSTRUCCIÓN DEL CASCO IN-MOLD

La construcción en molde es una técnica de fabricación en la que el revestimiento interior de espuma del casco se «insufla» mientras la carcasa exterior rígida aún se encuentra en el molde de fabricación. Los cascos fabricados en molde suelen ser más ligeros, resistentes y tener mayor ventilación que los fabricados con métodos tradicionales. Originalmente limitada a los cascos de gama alta, la construcción en molde ahora se utiliza en muchos modelos de cascos de gama media y alta.

LIMPIEZA

Los cascos están fabricados con materiales que pueden dañarse fácilmente con muchos productos de limpieza domésticos. Los disolventes derivados del petróleo son especialmente peligrosos. Pueden dañar el casco y reducir significativamente su capacidad protectora.

Para obtener los mejores resultados, utilice únicamente un paño suave o una esponja, agua tibia y jabón suave para limpiar el casco.

ALMACENAMIENTO

Después de cada uso, limpie el exceso de suciedad del casco con un paño suave. Si lo limpia según las instrucciones anteriores, déjelo secar al aire y guárdelo en un lugar fresco y seco. El calor excesivo y la luz solar directa pueden dañar el casco. Los cascos dañados presentarán superficies irregulares o con burbujas. No utilice nunca el casco si sospecha que ha sido dañado por el calor o la exposición al sol.

El casco ha sido fabricado de acuerdo con los requisitos aplicables de la legislación de armonización de la UE, es decir, EN1078-2012+A1:2012 y el REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 9 de marzo de 2016, sobre equipos de protección individual.

Organismo notificado: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg n.º: 0197.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE
disponible en la página web del fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/ FABRICANTE: ABISAL
SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polonia
www.abisal.pl



DESCRIPCIÓN

Este conjunto de equipamiento de protección está diseñado para la práctica recreativa de deportes sobre ruedas. Para reducir el riesgo de lesiones, utilícelo de acuerdo con su habilidad, manteniendo el control total de la dirección y la velocidad. Este equipamiento de protección no debe utilizarse para montar en bicicleta o motocicleta. No está diseñado para su uso en deportes que impliquen acrobacias con patines o monopatines.

NIVEL DE PROTECCIÓN

Los protectores tienen un nivel de protección 1 y están destinados a la práctica recreativa de deportes sobre ruedas (Clase B), de conformidad con la norma EN 14120:2003+A1:2007. La certificación ha sido realizada por SGS.

ELECCIÓN DEL DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN ADECUADO Y SU USO

Para garantizar la mejor protección, seleccione el tamaño de los protectores según su compleción corporal utilizando la tabla de tallas.



Cómo ponerse y ajustar las coderas y rodilleras:

1. Desabroche las correas autoadhesivas.
2. Coloque el protector en la rodilla o el codo.
3. Envuelva la correa alrededor de la rodilla o el codo y fíjela en la parte delantera del protector.

Cómo ponerse y ajustar las muñequeras:

1. Desabrocha la correa autoadhesiva.
2. Coloque el pulgar en la abertura de la muñequera de modo que la parte reforzada quede en el interior de la mano.
3. Envuelva la correa alrededor de la muñeca y fíjela.



Los protectores deben estar bien sujetos para garantizar que no se deslicen y proporcionen la máxima protección. Sin embargo, las correas no deben apretarse demasiado, ya que esto podría provocar una mala circulación sanguínea.

USO

Compruebe el estado de los protectores antes de utilizarlos. Para garantizar la eficacia a largo plazo de las tiras autoadhesivas, manténgalas en buen estado y manipúelas con cuidado. Sustituya los protectores por otros nuevos si las tiras autoadhesivas pierden su capacidad de adherirse. Sustituya los protectores si se dañan gravemente durante su uso. **Los protectores tienen una vida útil de 3 años.**

COMPOSICIÓN DEL MATERIAL:

EVA, nailon, poliéster, PE

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



El equipo de protección debe limpiarse con un cepillo. La suciedad incrustada debe limpiarse con agua a 30 °C y un detergente suave, y luego enjuagarse con agua limpia. No secar mecánicamente. No utilizar detergentes fuertes como disolventes, gasolina, sosa, amoníaco o lejía. No planchar.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Los protectores deben guardarse en un lugar limpio y seco. Evite exponerlos a la luz solar o a altas temperaturas, ya que podrían dañarse. Transporte los protectores en un embalaje que evite daños o roturas.

TABLA DE TALLAS

Tamaño de los protectores	XS	S	M	L
Protector de muñeca	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Protector de codo	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Protector de rodilla	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

¡ADVERTENCIA!

- El equipo de protección para rodillas, codos y muñecas ayuda a minimizar el riesgo de contusiones, pero no evita todas las lesiones que pueden producirse al patinar con patines en línea, monopatines o patines en línea.
- Las altas temperaturas (más de 30 °C) pueden reducir el rendimiento de tu equipo de protección.
- Si se detectan grietas, roturas o desgaste, el equipo de protección debe sustituirse.
- El equipo de protección no debe modificarse de ninguna manera. Las modificaciones pueden ser peligrosas.

La declaración de la UE se puede encontrar en el sitio web del fabricante www.abisal.pl/do-pobrania. Los protectores se han fabricado de conformidad con los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la UE, es decir, el REGLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO (UE) 2016/425, de 9 de marzo de 2016, sobre equipos de protección individual.

EN - PRODUCER / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLONIA
www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUIDOR:

ABISTORE SPORT S.R.O
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, REPÚBLICA CHECA
www.abistore.cz

HOIATUS! Lugege ja järgige hoolikalt juhiseid. Kiiver pakub tõhusat kaitset ainult siis, kui see on õigesti paigaldatud ja kantud.

ÜLDINE TEAVE:

Kuiigi kiiver vähendab vigastuste ohtu, ei paku see täielikku kaitset - kasutage seda ettenähtud viisil. Kandke kiivrit ainult rula-, roller- ja rulluisutamiseks ning rulluisutamiseks.

Ärge kasutage seda mootorratta- või mopeedikiivrina!

Mitte kõik peavigastused ei tulene löögist; mõned võivad olla sisemised ja nende eest ei saa kiivriga kaitsta. Kiivri materjali võivad kahjustada teravad esemed. Kiiver ei kaitse kaela ega muid avatud peapiirkondi. Kandke kiivrit nii, et see katab teie otsaesise. Veenduge, et see istub korralikult ja on kinnitatud lõua alla.

Pärast igat õnnetust ja tugevat kokkupõrget ON OLULINE, et kiivrit asendataks UUENDATUD kiivriga!

TURVAMÄRKUSED

Te peaksite:

1. Kandke sõidu ajal alati korralikult sobivat kiivrit, mis on lõua alla kinnitatud.
2. Kontrollige regulaarselt rihma ja selle reguleerimist enne kasutamist.
3. Kontrollige kiivrit kahjustuste suhtes ja vahetage see kohe välja, kui märkate defekte või kui kiiver on sattunud õnnetusse, isegi kui nähtavaid märke kahjustustest ei ole.
4. Puhastage kiivrit vee ja pehme seebiga.
5. Hoidke seda jahedas ja kuivas kohas, eemal kuumusest ja päikesevalgusest.
6. Kasutage sõitmisel ettevaatust ja tervet mõistust.

Te ei tohiks:

1. Kasutada kiivrit pärast õnnetust ilma seda välja vahetamata.
2. Eemaldada või asendada originaalkiivri osad mitteoriginaalsete osadega.
3. Laenata või kasutada teiste inimeste kiivreid.
4. Asetage esemeid kiivri alla või kandke seda kinnitamata.
5. Võtke asjatuid riske ainult seetõttu, et kannate kiivrit.
6. Kasutage kiivrit mänguväljakul mängides või laenake seda teistele.

Lisaks: Kiiver ei ole mänguasi - ärge lubage lastel sellega mängida, et vältida kahjustusi või vigastusi. Ärge kasutage kiivrit mänguväljakutel mängides või ronides, sest esineb kinnijäämise või lämbumise oht.



SUURUSE REGULEERIMINE

Kiivri arvestamisel arvestage, et see võib olla saadaval erinevates suurustes. Valige sobiv suurus. Kiivritel on sageli lisafunktsioonid, näiteks reguleerimissüsteem (nt pealukk). Kui see on nii, siis kasutage pärast suuruse valimist reguleerimisnuppu sobivuse peenhäälestamiseks. Oluline on tagada, et lukustusmehhanism oleks pingutatud.

SAMM 1: kandke kiivrit õiges asendis. (joonis 1)

Kandke kiivrit alati piisavalt madalal, et kaitsta otsaesist (joonis 1).

HOIATUS! Kõik sobitusseadistused tuleb teha nii, et Helmut on õiges asendis. Kui seda ei tehta, on tulemuseks kehv istuvus ja kiiver võib õnnetuse korral paigast ära liikuda või maha tulla.

SAMM 2: Rihmade reguleerimine. (joonis, 2, 3, 4, 5)

Eesmine ja tagumine külgrihm peavad ühenduma veidi allpool ja kõrvade ees (joonis 2).

Kandke kiivrit alati nii, et lõuarihma lukk on kinnitatud ja rihm on pingule tõmmatud. Veenduge, et rihm on hästi vastu kurgu. Joonistel 3 ja 4 on näidatud, kuidas kinnitada ja avada lukk. Veenduge, et lõuarihma lahtised otsad lähevad läbi kummist O-rõnga, nagu on näidatud joonisel 5. Vastasel juhul võivad need lahti minna ja kiiver võib õnnetuse korral maha tulla.

SAMM 3: Õige istuvuse saavutamine (joonised 6, 7, 8).

Reguleerimine toimub ka sisemiste pehmenduste ja hoidesüsteemi (pealukk) reguleerimise abil. Järgige ülaltoodud samme 1-2 ja seejärel pingutage või lõdvendage pealukustusnuppu.

Kinnitussüsteemi pingutamiseks keerake reguleerimisnuppu päripäeva (joonis 6). Kinnitussüsteemi lõdvendamiseks keerake reguleerimisnuppu vastupäeva (joonis 7). Kui kiiver on paigas, peaksite tundma ka kergest survet külgedel ja pealael. Kui te seda ei tunne, sisestage kiivri külgedele ja ülaosale kaasasolevad paksemad padjad, et saavutada mugav istuvus.

HOIATUS! Kui te ei saa kiivrit vastavalt sammule 3 õigesti sobivaks reguleerida, ärge kasutage kiivrit. Asendage see teise suuruse või mudeliga.

Joonised 6, 7, 8: A- Pingutage, **B-** Pealukk, **C-** Lõdvendage.

VALATUD KIIVRI KONSTRUKTSIOON

Vormimoodustamisel on tegemist valmistamismeetodiga, mille puhul kiivri vahtpolster on "sisse puhutud", kui kõva väliskest on veel tootmisvormi sees. Vormitud kiivrid on tavaliselt kergemad, tugevamad ja suurema ventilatsiooniga kui traditsioonilisel meetodil valmistatud kiivrid. Algselt piirdus see ainult kõrgekvaliteediliste kiivritega, kuid nüüdseks on valatud kiivrid kasutusel paljudes kesk- ja kõrgekvaliteedilistes kiivrimudelites.

PUHASTUS

Kiivrid on valmistatud materjalidest, mida paljud kodused puhastusvahendid võivad kergesti kahjustada. Eriti ohtlikud on naftapõhised lahustid. Need võivad kiivrit kahjustada nii, et selle kaitsevõime väheneb oluliselt.

Parima tulemuse saavutamiseks kasutage kiivri puhastamiseks ainult pehmet lappi või käsna, sooja vett ja mahedat seepi.

SÄILITAMINE

Pärast igat kasutamist pühkige kiivrit pehme lapiga üleliigne mustus maha. Kui olete kiivrit puhastanud vastavalt ülaltoodud juhistele, laske sellel õhu käes kuivada ja hoiustage seda seejärel jahedas ja kuivas kohas. Liigne kuumus ja otsene päikesevalgus võivad kiivrit kahjustada. Kahjustatud kiivrid näivad olevat ebatasase või mullitava pinnaga. Ärge kunagi kasutage kiivrit, kui kahtlustate, et see on kuumuse või päikese tõttu kahjustatud.

Kiiver on valmistatud vastavalt ELi ühtlustamise õigusaktide kohaldatavatele nõuetele, st EN1078-2012+A1:2012 ja EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425, 9. märts 2016, isikukaitsevahendite kohta.

Teavitatud asutus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg nr: 0197.



EU VASTAVUSDEKLARATSIOON
on kättesaadav tootja veebilehel: www.abisal.pl/do-pobrania/ TOOTJA: ABISAL SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poola
www.abisal.pl



KIRJELDUS

See kaitsevarustuse komplekt on meldud harrastuslike rullspordialade jaoks. Vigastusohu vndamiseks sitke vastavalt oma vimatele, slitades feliku kontrolli oma suuna ja kiiruse le. Seda kaitsevarustust ei tohi kasutada jalgrattaga vi mootorratta stmisel. See ei ole ette rhtud kasutamiseks spordialadel, mis Hmavad akrobaatilist rulluisutamist vi rula- vi rulluisutamist.

KAITSETASE

Kaitsmed on kaitseastmega 1 ja on mieldud vabaaja rulluisutamiseks (klass B) vastavalt standardile EN 14120:2003+A1:2007. Sertifitseerimise viis lbi SGS.

ÖIGE KAITSEVAHENDI VALIMINE JA KASUTAMINE

Parima kaitse tagamiseks valige kaitsmete suurus vastavalt oma kehakujule, kasutades suurutabelit.



Kuidas panna ja reguleerida põlve- ja küünarnuki- ja põvelliigeseid:

1. Avage isekleepuvad rihmad.
2. Asetage kaitsja põlve või küünarnuki peale.
3. Keerake rihm ümber põlve või küünarnuki ja kinnitage see kaitsja esiosale.



Kuidas panna ja reguleerida randmekaitsmeid:

1. Avage isekleepuv rihm.
2. Asetage põial kaitsme avasse nii, et tugevdatud osa oleks käe siseküljel.
3. Keerake rihm ümber randme ja kinnitage see.



Kaitsmed tuleb kindlalt kinnitada, et need ei libiseks ja pakuksid maksimaalset kaitset. Rihma ei tohiks siiski liiga tihedalt kinnitada, sest see võib põhjustada halba vereringet.

KASUTAMINE

Kontrollige kaitsmete seisukorda enne kasutamist. Et tagada isekleepuvate ribad pikaajaline tõhusus, hoidke neid heas seisukorras ja käsitsege neid ettevaatlikult. Asendage kaitsmed uute vastu, kui isekleepuvad ribad kaotavad oma kleepumisvõime. Vahetage kaitsmed välja, kui need on kasutamise käigus tugevasti kahjustunud. **Kaitsmete kehtivusaeg on 3 aastat.**

MATERJALI KOOSTIS:

EVA, nailon, polüester, PE

HOOLDUS JA PUHASTAMINE



Kaitsevahendeid tuleb puhastada harjaga. Tugevat mustust tuleb puhastada 30°C veetemperatuuril koos pehme pesuvahendi lisamisega ja seejärel loputada puhta veega. Mehaaniliselt ei tohi kuivatada. Ei tohi kasutada tugevaid puhastusvahendeid nagu: lahjendaja, bensiin, sooda, ammoniaak, pleegitusaine. Mitte triikida.

LADUSTAMINE I TRANSPORT

Kaitsmeid tuleb hoida puhtas ja kuivas kohas. Vältige nende kokkupuudet päikesevalguse või kõrgete temperatuuridega, kuna see võib neid kahjustada. Transportige kaitsmeid pakendis, mis takistab kahjustusi või purunemist.

SUURUSKAART

Kaitsmete suurus	XS	S	M	L
Randmekaitse	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Põlvekaitsmed	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Põlvekaitsja	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

HOIATUS!

- Põlve, küünarnukkide ja randmete kaitsevahendid aitavad minimeerida muljumisohtu, kuid ei välista kõiki vigastusi, mis võivad tekkida inline uiskudel, rula- või rulluisukudel uisutades.
- Kõrged temperatuurid (üle 30 °C) võivad vähendada kaitsevahendite toimivust.
- Kui avastatakse pragusid, purunemisi või kulumist, tuleb kaitsevahendid välja vahetada.
- Kaitsevahendeid ei tohi mingil viisil muuta. Muutmine võib olla ohtlik.

ELi deklaratsioon on leitav tootja kodulehelt www.abisal.pl/do-pobrania.

Kaitsevahendid on valmistatud vastavalt ELi ühtlustamisõigusaktide, st 9. märtsi 2016. aasta EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425 isikukaitsesevahendite kohta, asjakohastele nõuetele.

EN - TOOTJA / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND
www.abisal.pl

CZ - TURUSTAJA:

ABISTORE SPORT S.R.O
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



DESCRIPTION

Cet ensemble d'équipement de protection est conçu pour la pratique récréative des sports roulettes. Afin de réduire les risques de blessures, roulez selon vos capacités, en gardant le contrôle total de votre direction et de votre vitesse. Cet équipement de protection ne doit pas être utilisé pour faire du vélo ou de la moto. Il n'est pas destiné à être utilisé dans le cadre de sports impliquant des figures acrobatiques en rollers ou en skateboard.

NIVEAU DE PROTECTION

Les protections ont un niveau de protection 1 et sont destinées aux sports à roulettes récréatifs (classe B), conformément à la norme EN 14120:2003+A1:2007. La certification a été réalisée par SGS.

CHOISIR LE BON ÉQUIPEMENT DE PROTECTION ET SON UTILISATION

Pour garantir une protection optimale, sélectionnez la taille des protections en fonction de votre morphologie à l'aide du tableau des tailles.



Comment mettre et ajuster les coudières et genouillères :

1. Détachez les bandes auto-adhésives.
2. Placez la protection sur le genou ou le coude.
3. Enroulez la sangle autour du genou ou du coude et fixez-la à l'avant de la protection.

Comment mettre et ajuster les protège-poignets :

1. Détachez la bande auto-adhésive.
2. Placez votre pouce dans l'ouverture de la protection de manière à ce que la partie renforcée se trouve à l'intérieur de votre main.
3. Enroulez la bande autour de votre poignet et fixez-la.



Les protège-poignets doivent être bien fixés afin de ne pas glisser et d'offrir une protection maximale. Cependant, les bandes ne doivent pas être trop serrées, car cela pourrait entraîner une mauvaise circulation sanguine.

UTILISATION

Vérifiez l'état des protections avant utilisation. Pour garantir l'efficacité à long terme des bandes autocollantes, conservez-les en bon état et manipulez-les avec précaution. Remplacez les protections par des neuves si les bandes autocollantes perdent leur adhérence. Remplacez les protections si elles sont fortement endommagées pendant l'utilisation. **Les protections ont une durée de vie effective de 3 ans.**

COMPOSITION DU MATÉRIAU :

EVA, nylon, polyester, PE

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Les équipements de protection doivent être nettoyés à l'aide d'une brosse. Les salissures tenaces doivent être nettoyées à l'eau à 30 °C avec un détergent doux, puis rincées à l'eau claire. Ne pas sécher mécaniquement. Ne pas utiliser de détergents agressifs tels que : diluant, essence, soude, ammoniac, agent blanchissant. Ne pas repasser.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Les protections doivent être rangées dans un endroit propre et sec. Évitez de les exposer à la lumière du soleil ou à des températures élevées, car cela pourrait les endommager. Transportez les protections dans un emballage qui les protège contre les dommages ou les cassures.

TABLEAU DES TAILLES

Taille des protections	XS	S	M	L
Protège-poignet	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Protège-coude	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Protège-genoux	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

AVERTISSEMENT !

- Les équipements de protection pour les genoux, les coudes et les poignets contribuent à réduire le risque de contusions, mais ne préviennent pas toutes les blessures pouvant survenir lors de la pratique du roller, du skateboard ou du skate.
- Des températures élevées (supérieures à 30 °C) peuvent réduire les performances de votre équipement de protection.
- En cas de fissures, de cassures ou d'usure, l'équipement de protection doit être remplacé.
- L'équipement de protection ne doit en aucun cas être modifié. Toute modification peut être dangereuse.

La déclaration UE est disponible sur le site Web du fabricant www.abisal.pl/do-pobrania

Les protections ont été fabriquées conformément aux exigences applicables de la législation européenne harmonisée, à savoir le RÈGLEMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL (UE) 2016/425 du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle.

EN - PRODUCER / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER :

ABISAL SP Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLOGNE

www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUTEUR :

ABISTORE SPORT S.R.O

U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

www.abistore.cz



AVERTISSEMENT ! Lisez attentivement et respectez les instructions. Le casque n'offre une protection efficace que s'il est correctement ajusté et porté.

INFORMATIONS GÉNÉRALES :

Bien qu'un casque réduise le risque de blessure, il n'offre pas une protection complète. Utilisez-le conformément à l'usage prévu. Portez le casque uniquement pour faire du skateboard, de la trottinette, du roller ou du rollerblade.

Ne l'utilisez pas comme casque de moto ou de cyclomoteur !

Toutes les blessures à la tête ne résultent pas d'un choc ; certaines peuvent être internes et ne peuvent pas être protégées par un casque. Le matériau du casque peut être endommagé par des objets pointus.

Le casque ne protège pas le cou ni les autres parties exposées de la tête. Portez le casque de manière à ce qu'il recouvre votre front. Assurez-vous qu'il est bien ajusté et qu'il est bien attaché sous le menton.

Après chaque accident et chaque choc violent, IL EST INDISPENSABLE DE REMPLACER LE CASQUE PAR UN CASQUE NEUF !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Vous devez :

1. Toujours porter un casque bien ajusté et attaché sous le menton lorsque vous roulez.
2. Vérifier régulièrement les sangles et leur réglage avant utilisation.
3. Vérifiez que le casque n'est pas endommagé et remplacez-le immédiatement si vous constatez un défaut ou s'il a été impliqué dans un accident, même s'il ne présente aucun signe visible de dommage.
4. Nettoyez le casque avec de l'eau et un savon doux.
5. Rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière du soleil.
6. Faites preuve de prudence et de bon sens lorsque vous roulez.

Vous ne devez pas :

1. Utiliser un casque après un accident sans le remplacer.
2. Retirer ou remplacer les pièces d'origine du casque par des pièces non d'origine.
3. Emprunter ou utiliser le casque d'une autre personne.
4. Placer des objets sous le casque ou le porter sans l'attacher.
5. Ne prenez pas de risques inutiles simplement parce que vous portez un casque.
6. Portez le casque lorsque vous jouez dans une aire de jeux ou prêtez-le à d'autres personnes.

De plus : le casque n'est pas un jouet — ne laissez pas les enfants jouer avec afin d'éviter tout dommage ou blessure. Ne portez pas de casque lorsque vous jouez dans une aire de jeux ou lorsque vous grimpez, car vous risqueriez de vous coincer ou de vous étouffer.



AJUSTEMENT DE LA TAILLE

Lorsque vous achetez un casque, veuillez noter qu'il peut être disponible en différentes tailles. Choisissez la taille appropriée. Les casques sont souvent équipés de fonctionnalités supplémentaires, telles qu'un système de réglage (par exemple, une fixation pour la tête). Si tel est le cas, après avoir sélectionné la taille, utilisez la molette de réglage pour ajuster la taille. Il est essentiel de s'assurer que le mécanisme de verrouillage est bien serré.

ÉTAPE 1 : Portez votre casque dans la bonne position. (fig. 1)

Portez toujours votre casque suffisamment bas à l'avant pour protéger votre front (fig. 1).

AVERTISSEMENT ! Tous les réglages doivent être effectués avec le casque *Helmet* correctement positionné. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un mauvais ajustement et permettre au casque de se déplacer ou de se détacher en cas d'accident.

ÉTAPE 2 : Réglage des sangles. (fig. 2, 3, 4, 5)

Les sangles avant et arrière doivent se rejoindre à un point situé légèrement en dessous et devant les oreilles (fig. 2).

Portez toujours votre casque avec la boucle de la jugulaire bouclée et la sangle bien serrée. Assurez-vous que la sangle est bien en arrière contre la gorge. Les figures 3 et 4 montrent comment boucler et déboucler la boucle. Assurez-vous que les extrémités libres de la jugulaire passent à travers l'anneau en caoutchouc, comme indiqué sur la figure 5. Si ce n'est pas le cas, elles risquent de se desserrer et le casque pourrait se détacher en cas d'accident.

ÉTAPE 3 : Obtenir un ajustement correct (fig. 6, 7, 8)

Le réglage s'effectue également à l'aide de coussinets intérieurs et en ajustant le système de retenue (serre-tête). Suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus, puis serrez ou desserrez la molette du serre-tête.

Pour serrer le système de rétention, tournez la molette de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 6). Pour desserrer le système de rétention, tournez la molette de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 7). Lorsque le casque est en place, vous devez également sentir une légère pression sur les côtés et le dessus de votre tête. Si ce n'est pas le cas, insérez les coussinets plus épais fournis sur les côtés et le dessus du casque pour obtenir un ajustement confortable.

AVERTISSEMENT ! Si vous ne parvenez pas à ajuster correctement le casque conformément à l'étape 3, N'UTILISEZ PAS LE CASQUE.

Remplacez-le par un casque d'une taille ou d'un modèle différent.

Figures 6, 7, 8: **A** - Serrer, **B** - Verrouillage, **C** - Desserrer

CONSTRUCTION DU CASQUE IN-MOLD

La construction moulée est une technique de fabrication dans laquelle la doublure intérieure en mousse du casque est « soufflée » alors que la coque extérieure rigide est encore dans le moule de fabrication. Les casques moulés ont tendance à être plus légers, plus résistants et mieux ventilés que les casques fabriqués selon les méthodes traditionnelles. Initialement réservée aux casques haut de gamme, la construction moulée est désormais utilisée dans de nombreux modèles de casques de milieu et haut de gamme.

NETTOYAGE

Les casques sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être facilement endommagés par de nombreux produits ménagers. Les solvants à base de pétrole sont particulièrement dangereux. Ils peuvent endommager un casque et réduire considérablement ses capacités de protection.

Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez uniquement un chiffon doux ou une éponge, de l'eau tiède et un savon doux pour nettoyer votre casque.

RANGEMENT

Après chaque utilisation, essuyez l'excès de saleté sur votre casque à l'aide d'un chiffon doux. Si vous le nettoyez conformément aux instructions ci-dessus, laissez-le sécher à l'air libre, puis rangez-le dans un endroit frais et sec. Une chaleur excessive et l'exposition directe au soleil peuvent endommager votre casque. Les casques endommagés présenteront une surface irrégulière ou bosselée. N'utilisez jamais votre casque si vous pensez qu'il a été endommagé par la chaleur ou l'exposition au soleil.

Le casque a été fabriqué conformément aux exigences applicables de la législation européenne harmonisée, à savoir la norme EN1078-2012+A1:2012 et le RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle.

Organisme notifié : TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nuremberg n° : 0197.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
est disponible sur le site web du fabricant : www.abisal.pl/do-pobrania/ FABRICANT : ABISAL
SP. Z O.O.
ul. Pyskowska 17, 41-807 Zabrze, Pologne
www.abisal.pl



FIGYELEM! Figyelmesen olvassa el és kövesse az utasításokat. A sisak csak akkor nyújt hatékony védelmet, ha megfelelően van felszerelve és viselve.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK:

Bár a sisak csökkenti a sérülés kockázatát, nem nyújt teljes védelmet - használja rendeltetés szerűen. A sisakot csak gördeszkázás, rollerezés, görkorcsolyázás és görkorcsolyázás közben viselje.

Ne használja motorkerékpár- vagy mopedsisakként!

Nem minden fejsérülés származik ütésből; egyesek belső sérülések lehetnek, amelyek ellen a sisak nem nyújt védelmet. A sisak anyagát éles tárgyak károsíthatják.

A sisak nem védi a nyakat vagy a fej egyéb szabadon lévő területeit. A sisakot úgy viselje, hogy az a homlokát takarja. Győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkedik és az álla alatt rögzítve van.

Minden baleset és erős ütközés után **LÉNYEGES**, hogy a bukósisakot **ÚJRA** cserélje!

BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

A következőkre kell ügyelnie:

1. Motorozás közben mindig megfelelően illeszkedő, az áll alatt rögzített sisakot viseljen.
2. Rendszeresen ellenőrizze a pántokat és azok beállítását használat előtt.
3. Ellenőrizze a sisakot sérülések szempontjából, és azonnal cserélje ki, ha bármilyen hibát észlel, vagy ha balesetet szenvedett, még akkor is, ha a sérülésnek nincsenek látható jelei.
4. Tisztítsa meg a sisakot vízzel és enyhe szappannal.
5. Tárolja hűvös, száraz, hőtől és napfénytől védett helyen.
6. Használjon óvatosságot és józan észét lovaglás közben.

Nem szabad:

1. Baleset után a sisakot úgy használni, hogy nem cserélte ki.
2. Eltávolítani vagy kicserélni az eredeti sisak alkatrészeit nem eredetiekre.
3. Kölcsönvenni vagy használni mások sisakját.
4. Helyezni tárgyakat a sisak alá, vagy viselje lecsatolva.
5. Ne vállaljon felesleges kockázatot csak azért, mert sisakot visel.
6. Használja a sisakot a játszótéren való játék közben, vagy adja kölcsön másoknak.

Továbbá: A sisak nem játék - ne engedje, hogy a gyerekek játszanak vele a sérülések vagy sérülések elkerülése érdekében. Ne használja a sisakot játszótéren való játék vagy mászás közben, mivel fennáll a beszorulás vagy fulladás veszélye.



MÉRETBEÁLLÍTÁS

A sisak vásárlásakor vegye figyelembe, hogy a sisak különböző méretekből kapható. Válassza ki a megfelelő méretet. A sisakok gyakran rendelkeznek kiegészítő funkciókkal, például állítási rendszerrel (pl. fejrögzítővel). Ha igen, akkor a méret kiválasztása után az állítógomb segítségével finomhangolja az illeszkedést. Alapvető fontosságú, hogy a reteszelőmechanizmus meghúzva legyen.

1. LÉPÉS: Viselje a sisakot a megfelelő helyzetben. (1. ábra)

A sisakot mindig elég alacsonyan viselje elöl, hogy védje a homlokát (1. ábra).

FIGYELMEZTETÉS! Minden illesztési beállítást úgy kell elvégezni, hogy a Helmut a megfelelő helyzetben legyen. Ennek elmulasztása rossz illeszkedést eredményez, és a sisak elmozdulhat a helyéről, vagy baleset esetén leeshet.

2. LÉPÉS: A pántok beállítása. (2., 3., 4., 5. ábra)

Az első és a hátsó oldalsó pántnak valamivel a fülek alatt és előtt kell csatlakoznia (2. ábra).

A sisakot mindig úgy viselje, hogy az állpántok csatja be van csukva, és a pánt feszesre van húzva. Győződjön meg róla, hogy a pánt jól hátul van a torkon. A 3. és 4. ábra mutatja, hogyan kell a csatot rögzíteni és kioldani. Győződjön meg róla, hogy az állsúly laza végei áthaladnak a gumi O-gyűrűn, ahogy az az ábrán látható. 5. Ha nem így van, akkor meglazulhatnak, és baleset esetén a sisak leeshet.

3. LÉPÉS: A megfelelő illeszkedés biztosítása (6., 7., 8. ábra)

A beállítás a belső párnák használatával és a rögzítő rendszer (fejzár) beállításával is elvégezhető. Kövesse a fenti 1-2. lépést, majd húzza meg vagy lazítsa meg a fejrögzítő gombot.

A rögzítőrendszer meghúzásához forgassa el a beállítótárcsát az óramutató járásával megegyező irányba (6. ábra). A rögzítőrendszer lazításához forgassa el a beállítótárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba (7. ábra). Amikor a sisak a helyén van, enyhe nyomást kell éreznie a feje oldalán és tetején is. Ha nem érzi, helyezze be a sisak oldalai és teteje mentén a mellékelt vastagabb párnákat a kényelmes illeszkedés eléréséhez.

FIGYELEM! Ha a 3. lépés szerint nem tudja a sisakot megfelelően beállítani, NE HASZNÁLJA A KÖRNYÖKET. Cserélje ki egy másik méretre vagy modellre.

6., 7., 8. ábra: A- Meghúzás, B- Fejrögzítés, C- Lazítás.

A SISAK FORMÁBA ÖNTÖTT SZERKEZETE

Az in-mold gyártás egy olyan gyártási technika, ahol a sisak belső habos bélését "befújják", miközben a kemény külső héj még a gyártási formában van.

Az in-mold sisakok általában könnyebbek, erősebbek és több szellőzőnyílással rendelkeznek, mint a hagyományos módszerek. Eredetileg a csúcskategóriás sisakokra korlátozódott, de ma már számos közép- és felső kategóriás sisakmodellben is megjelenik az in-mold konstrukció.

TISZTÍTÁS

A sisakok olyan anyagokból készülnek, amelyeket számos háztartási tisztítószer könnyen károsíthat. A kőolaj alapú oldószerek különösen veszélyesek. Ezek úgy károsíthatják a sisakot, hogy annak védelmi képességei jelentősen csökkennek.

A legjobb eredmény elérése érdekében csak puha ruhát vagy szivacsot, meleg vizet és enyhe szappant használjon a sisak tisztításához.

TÁROLÁS

Minden használat után puha ruhával törölje le a felesleges szennyeződések a sisakról. ha a fenti utasításoknak megfelelően tisztította meg, hagyja megszáradni a levegőn, majd hűvös, száraz helyen tárolja. A túlzott hő és a közvetlen napfény károsíthatja a sisakot. A sérült sisakok egyenetlen vagy buborékos felületűnek tűnnek. Soha ne használja a sisakját, ha gyanítja, hogy hó vagy napozás miatt megsérült.

A sisakot az EU harmonizációs jogszabályainak, azaz az EN1078-2012+A1:2012 szabványnak és az egyéni védőeszközökről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/425 EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCS RENDELETE (2016/425) alkalmazandó követelményei szerint gyártották.

Bejelentett szervezet: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg no: 0197.



EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
 elérhető a gyártó honlapján: www.abisal.pl/do-pobrania/ GYÁRTÓ: ABISAL SP. Z O.O.
 ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze,
 Lengyelország www.abisal.pl



LEÍRÁS

Ezt a védőfelszerelés-készletet szabadidős görgősportokhoz tervezték. A sérülésveszély csökkentése érdekében tekerjen képességeinek megfelelően, az irány és a sebesség teljes kontrollját megtartva. Ez a védőfelszerelés nem használható kerékpározás vagy motorkerékpározás közben. Nem szánták akrobatikus görkorcsolyázással vagy gördeszkázással járó sportokhoz.

VÉDELMI SZINT

A védőfelszerelések védelmi teljesítménye 1-es szintű, és az EN 14120:2003+A1:2007 szabványnak megfelelően szabadidős görkorcsolyázáshoz (B osztály) készültek. A tanúsítást az SGS végezte.

A MEGFELELŐ VÉDŐESZKÖZ KIVÁLASZTÁSA ÉS HASZNÁLATA

A legjobb védelem biztosítása érdekében válassza ki a protektorok méretét a testalkatának megfelelően a méretábrázlat segítségével.



Hogyan kell felhelyezni és beállítani a könyök- és térdvédőket:

1. Oldja ki az öntapadós pántokat.
2. Helyezze a protektort a térdre vagy a könyökre.
3. Tekerje a pántot a térd vagy a könyök köré, és rögzítse a protektor elején.

A csuklóvédő felhelyezése és beállítása:

1. Oldja ki az öntapadós pántot.
2. Helyezze a hüvelykujját a védőteknyő nyílásába úgy, hogy a megerősített rész a kéz belső oldalán legyen.
3. Tekerje a pántot a csuklója köré, és rögzítse.



A védőket biztonságosan kell rögzíteni, hogy ne csússzanak el, és maximális védelmet nyújtsanak. A pántokat azonban nem szabad túl szorosan rögzíteni, mivel ez rossz vérkeringést okozhat.

HASZNÁLAT

Használat előtt ellenőrizze a védőkészülékek állapotát. Az öntapadós csíkok hosszú távú hatékonyságának biztosítása érdekében tartsa őket jó állapotban, és kezelje óvatosan. Cserélje ki a védőket újakra, ha az öntapadó csíkok elvesztik tapadó képességüket. Cserélje ki a védőket, ha használat közben súlyosan megsérülnek. **A protektorok hasznos élettartama 3 év.**

ANYAGÖSSZETÉTEL:

EVA, nejlón, poliészter, PE

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



A védőfelszerelést kefével kell tisztítani. Az erős szennyeződések 30°C-os vízhőmérsékleten, lágy mosószer hozzáadásával kell tisztítani, majd tiszta vízzel kell öblíteni. Mechanikusan nem szabad szárítani. Nem szabad erős tisztítószerket használni, mint például: higító, benzín, szóda, ammónia, fehérítőszer. Vasalás tilos.

TÁROLÁS I SZÁLLÍTÁS

A védőket tisztá, száraz helyen kell tárolni. Kerülje, hogy napfénynek vagy magas hőmérsékletnek tegye ki őket, mivel ez károsíthatja őket. A védőket olyan csomagolásban szállítsa, amely megakadályozza a sérülést vagy törést.

MÉRETTÁBLÁZAT

A védők mérete	XS	S	M	L
Csuklóvédő	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Könyökvédő	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Térdvédő	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

FIGYELEM!

- **A térd, a könyök és a csukló védőfelszerelése segít minimalizálni a zúzódások kockázatát, de nem előz meg minden olyan sérülést, amely az in-line görkorcsolyán, gördeszkán vagy görkorcsolyán való korcsolyázás során előfordulhat.**
- **A magas hőmérséklet (30°C felett) csökkentheti a védőfelszerelés teljesítményét.**
- **Ha repedéseket, töréseket vagy kopást észlel, a védőfelszerelést ki kell cserélni.**
- **A védőfelszerelést semmilyen módon nem szabad módosítani. A módosítás veszélyes lehet.**

Az EU nyilatkozat megtalálható a gyártó honlapján: www.abisal.pl/do-pobrania.

A védőeszközök az EU harmonizációs jogszabályainak, azaz az egyéni védőeszközökről szóló, 2016. március 9-i EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI (EU) 2016/425 RENDELETE (2016/425) vonatkozó követelményeinek megfelelően készültek.

EN - GYÁRTÓ / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND

www.abisal.pl

CZ - FORGALMAZÓ:

ABISTORE SPORT S.R.O.

U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA

www.abistore.cz



ATTENZIONE! Leggere e seguire attentamente le istruzioni. Il casco garantisce una protezione efficace solo se indossato correttamente.

INFORMAZIONI GENERALI:

Sebbene il casco riduca il rischio di lesioni, non garantisce una protezione completa: utilizzarlo per l'uso previsto. Indossare il casco solo per andare sullo skateboard, sul monopattino, sui pattini a rotelle e sui rollerblade.

Non utilizzarlo come casco da motociclista o ciclomotore!

Non tutte le lesioni alla testa sono causate da un impatto; alcune possono essere interne e non possono essere protette da un casco. Il materiale del casco può essere danneggiato da oggetti appuntiti.

Il casco non protegge il collo né altre parti esposte della testa. Indossare il casco in modo che copra la fronte. Assicurarsi che sia ben aderente e fissato sotto il mento.

NOTE DI SICUREZZA

È necessario:

1. Indossare sempre un casco della misura giusta e allacciato sotto il mento durante la guida.
2. Controllare regolarmente le cinghie e la loro regolazione prima dell'uso.
3. Controllare che il casco non sia danneggiato e sostituirlo immediatamente se si notano difetti o se è stato coinvolto in un incidente, anche se non presenta segni visibili di danneggiamento.
4. Pulire il casco con acqua e sapone neutro.
5. Conservarlo in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare.
6. Prestare attenzione e usare il buon senso durante la guida.

Non fare questo:

1. Utilizzare il casco dopo un incidente senza sostituirlo. Dopo ogni incidente e forte impatto, È INDISPENSABILE SOSTITUIRE IL CASCO CON UNO NUOVO!
2. Rimuovere o sostituire parti originali del casco con parti non originali.
3. Prendere in prestito o utilizzare caschi di altre persone.
4. Mettere oggetti sotto il casco o indossarlo senza allacciarlo.
5. Non correre rischi inutili solo perché indossi un casco.
6. Indossate il casco mentre giocate al parco giochi o prestatelo ad altri.

Inoltre: il casco non è un giocattolo: non permettere ai bambini di giocarci per evitare danni o lesioni. Non utilizzare i caschi mentre giochi nei parchi giochi o mentre ti arrampichi, poiché sussiste il rischio di intrappolamento o soffocamento.



REGOLAZIONE DELLA TAGLIA

Quando acquisti un casco, tieni presente che potrebbe essere disponibile in diverse taglie. Scegli la taglia appropriata. I caschi sono spesso dotati di caratteristiche aggiuntive, come un sistema di regolazione (ad es. un fermo per la testa). In tal caso, dopo aver selezionato la taglia, utilizza la manopola di regolazione per regolare la vestibilità. È essenziale assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sia ben serrato.

FASE 1: Indossare il casco nella posizione corretta. (fig. 1)

Indossare sempre il casco abbastanza basso sulla fronte per proteggere la fronte (fig. 1).

ATTENZIONE! Tutte le regolazioni devono essere effettuate con il casco nella posizione corretta. In caso contrario, il casco non aderirà correttamente e potrebbe spostarsi o staccarsi in caso di incidente.

FASE 2: Regolazione delle cinghie. (fig. 2, 3, 4, 5)

Le cinghie laterali anteriori e posteriori devono unirsi in un punto leggermente sotto e davanti alle orecchie (fig. 2).

Indossare sempre il casco con la fibbia del sottogola allacciata e la cinghia ben tesa. Assicurarsi che la cinghia sia ben aderente alla gola. Le figure 3 e 4 mostrano come allacciare e slacciare la fibbia. Assicurarsi che le estremità libere della cinghia del sottogola passino attraverso l'anello di gomma, come mostrato nella figura 5. In caso contrario, potrebbero allentarsi e il casco potrebbe staccarsi in caso di incidente.

FASE 3: Ottenere la corretta vestibilità (fig. 6, 7, 8)

La regolazione viene effettuata anche utilizzando i cuscinetti interni e regolando il sistema di ritenzione (blocco della testa). Seguire i passaggi 1-2 sopra indicati, quindi stringere o allentare la manopola di blocco della testa.

Per stringere il sistema di ritenzione, ruotare la manopola di regolazione in senso orario (fig. 6). Per allentare il sistema di ritenzione, ruotare la manopola di regolazione in senso antiorario (fig. 7). Quando il casco è in posizione, dovresti sentire una leggera pressione sui lati e sulla parte superiore della testa. In caso contrario, inserisci i cuscinetti più spessi forniti lungo i lati e sulla parte superiore del casco per ottenere una vestibilità confortevole.

ATTENZIONE! Se non è possibile regolare il casco in modo che calzi correttamente secondo il punto 3, NON UTILIZZARE IL CASCO.

Sostituirlo con un modello o una taglia diversa.

Figure 6, 7, 8: A- Stringere, **B-** Bloccare, **C-** Allentare

COSTRUZIONE DEL CASCO IN-MOLD

La costruzione in-mold è una tecnica di produzione in cui l'imbottitura interna in schiuma del casco viene "soffiata" mentre il guscio esterno rigido è ancora nello stampo di produzione. I caschi in-mold tendono ad essere più leggeri, più resistenti e più ventilati rispetto ai metodi tradizionali. Originariamente limitata ai caschi di fascia alta, la costruzione in-mold è ora presente in molti modelli di caschi di fascia medio-alta.

PULIZIA

I caschi sono realizzati con materiali che possono essere facilmente danneggiati da molti detergenti domestici. I solventi a base di petrolio sono particolarmente pericolosi. Possono danneggiare il casco riducendone significativamente le capacità protettive.

Per ottenere risultati ottimali, pulire il casco solo con un panno morbido o una spugna, acqua calda e sapone neutro.

CONSERVAZIONE

Dopo ogni utilizzo, rimuovere lo sporco in eccesso dal casco con un panno morbido. Se lo si pulisce secondo le istruzioni sopra riportate, lasciarlo asciugare all'aria e riporlo in un luogo fresco e asciutto. Il calore eccessivo e la luce solare diretta possono danneggiare il casco. I caschi danneggiati presenteranno superfici irregolari o con bolle. Non utilizzare mai il casco se si sospetta che sia stato danneggiato dal calore o dall'esposizione al sole.

Il casco è stato fabbricato in conformità ai requisiti applicabili della normativa di armonizzazione UE, ovvero EN1078-2012+A1:2012 e REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 relativo ai dispositivi di protezione individuale.

Organismo notificato: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Norimberga n.: 0197.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
 disponibile sul sito web del produttore: www.abisal.pl/do-pobrania/ PRODUTTORE: ABISAL
 SP. Z O.O.
 ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polonia
www.abisal.pl



DESCRIZIONE

Questo set di protezioni progettato per gli sport ricreativi su rotelle. Per ridurre il rischio di lesioni, guidare in base alle proprie capacità, mantenendo il pieno controllo della direzione e della velocità. Queste protezioni non devono essere utilizzate quando si guida una bicicletta o una motocicletta. Non sono destinate all'uso in sport che prevedono acrobazie con pattini in linea o skateboard.

LIVELLO DI PROTEZIONE

Le protezioni hanno un livello di protezione pari a 1 e sono destinate agli sport ricreativi su rotelle (Classe B), in conformità con la norma EN 14120:2003 +A1:2007. La certificazione è stata effettuata da SGS.

SCELTA DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE ADEGUATO E SUO UTILIZZO

Per garantire la massima protezione, selezionare la taglia delle protezioni in base alla propria corporatura utilizzando la tabella delle taglie.



Come indossare e regolare le protezioni per gomiti e ginocchia:

1. Sganciare le cinghie autoadesive.
2. Posizionare la protezione sul ginocchio o sul gomito.
3. Avvolgere la cinghia attorno al ginocchio o al gomito e fissarla nella parte anteriore della protezione.

Come indossare e regolare i proteggi polsi:

1. Sganciare la cinghia autoadesiva.
2. Inserire il pollice nell'apertura della protezione in modo che la parte rinforzata si trovi all'interno della mano.
3. Avvolgere la cinghia attorno al polso e fissarla.



I protettori devono essere fissati saldamente per garantire che non scivolino e per offrire la massima protezione. Tuttavia, le cinghie non devono essere fissate troppo strette, poiché ciò potrebbe causare una cattiva circolazione sanguigna.

UTILIZZO

Controllare lo stato delle protezioni prima dell'uso. Per garantire l'efficacia a lungo termine delle strisce autoadesive, mantenerle in buone condizioni e maneggiarle con cura. Sostituire le protezioni con altre nuove se le strisce autoadesive perdono la loro capacità di adesione. Sostituire le protezioni se vengono gravemente danneggiate durante l'uso. **Le protezioni hanno una durata effettiva di 3 anni.**

COMPOSIZIONE DEL MATERIALE:

EVA, nylon, poliestere, PE

MANUTENZIONE E PULIZIA



I dispositivi di protezione devono essere puliti con una spazzola. Lo sporco ostinato deve essere rimosso in acqua a 30 °C con l'aggiunta di un detergente delicato, quindi risciacquato con acqua pulita. Non asciugare meccanicamente. Non utilizzare detergenti aggressivi come: diluenti, benzina, soda, ammoniacca, candeggina. Non stirare.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

I protettori devono essere conservati in un luogo pulito e asciutto. Evitare l'esposizione alla luce solare o a temperature elevate, poiché potrebbero danneggiarsi. Trasportare i protettori in imballaggi che ne impediscano il danneggiamento o la rottura.

TABELLA TAGLIE

Dimensioni delle protezioni	XS	S	M	L
Protezione per il polso	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Protezione per gomito	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Ginocchiera	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

ATTENZIONE!

- I dispositivi di protezione per ginocchia, gomiti e polsi aiutano a ridurre al minimo il rischio di contusioni, ma non impediscono tutte le lesioni che possono verificarsi durante l'uso di pattini in linea, skateboard o rollerblade.
- Le temperature elevate (oltre i 30 °C) possono ridurre le prestazioni dei dispositivi di protezione.
- In caso di crepe, rotture o segni di usura, sostituire immediatamente l'equipaggiamento protettivo.
- I dispositivi di protezione non devono essere modificati in alcun modo. La modifica può essere pericolosa.

La dichiarazione UE è disponibile sul sito web del produttore www.abisal.pl/do-pobrania

Le protezioni sono state fabbricate in conformità con i requisiti pertinenti della normativa di armonizzazione UE, ovvero il REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO (UE) 2016/425 del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale.

EN - PRODUCER / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLONIA
www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUTORE:

ABISTORE SPORT S.R.O
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, REPUBBLICA CECA
www.abistore.cz



DĒMESIO! Atidžiai perskaitykite ir laikykitės instrukcijų. Šalmas užtikrina veiksmingą apsaugą tik tada, kai yra tinkamai pritvirtintas ir dėvimas.

BENDROJI INFORMACIJA:

Nors šalmas sumažina sužeidimo riziką, jis nesuteikia visiškos apsaugos - naudokite jį pagal paskirtį. Šalmą dėvėkite tik važinėdami riedlente, paspirtuku, riedučiais ir riedučiais.

Nenaudokite jo kaip motociklininko ar mopedininko šalmo!

Ne visi galvos sužalojimai atsiranda dėl smūgio; kai kurie gali būti vidiniai ir nuo jų šalmas negali apsaugoti. Šalmo medžiagą gali pažeisti aštrūs daiktai.

Šalmas neapsaugo kaklo ar kitų atvirų galvos vietų. Šalmą dėvėkite taip, kad jis dengtų kaktą. Įsitinkinkite, kad jis tinkamai priglunda ir yra užsegtas po smakru.

SAUGUMO PASTABOS

Turėtumėte:

1. Važiuodami visada dėvėkite tinkamai pritvirtintą šalmą, užsegta po smakru.
2. Prieš naudodami reguliariai tikrinkite dirželius ir jų reguliavimą.
3. Patikrinkite, ar šalmas nėra pažeistas, ir nedelsdami jį pakeiskite, jei pastebėjote kokių nors defektų arba jei šalmas pateko į avariją, net jei nėra matomų pažeidimų požymių.
4. Šalmą valykite vandeniu ir švelniu muilu.
5. Laikykite jį vėsioje, sausoje vietoje, atokiau nuo karščio ir saulės spindulių.
6. Važiuodami važiuokite atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu.

Neturėtumėte:

1. Naudoti šalmo po avarijos jo nepakeitus. Po kiekvieno eismo įvykio ir stipraus smūgio PRIVALOMA pakeisti šalmą nauju!
2. Išimti arba pakeisti originalias šalmo dalis neoriginaliomis.
3. Skolintis arba naudoti kitų žmonių šalmus.
4. Dėkite daiktus po šalmu arba dėvėkite jį neužsegta.
5. Be reikalo nerizikuokite vien dėl to, kad dėvite šalmą.
6. Naudokite šalmą žaisdami žaidimų aikštelėje arba paskolinkite jį kitiems.

Be to: Šalmas nėra žaislas - neleiskite vaikams su juo žaisti, kad išvengtumėte pažeidimų ar sužeidimų. Nenaudokite šalmo žaisdami žaidimų aikštelėse ar laipiodami, nes kyla pavojus įsipainioti ar uždusti.



DYDŽIO REGULIAVIMAS

Įsigydami šalmą atkreipkite dėmesį, kad jis gali būti skirtingų dydžių. Pasirinkite tinkamą dydį. Dažnai šalmas turi papildomų funkcijų, pavyzdžiui, reguliavimo sistemą (pvz., galvos užraktą). Tokiu atveju, pasirinkite dydį, naudokite reguliavimo rankenėlę, kad sureguliuotumėte pritaikymą. Būtina įsitikinti, kad fiksavimo mechanizmas yra priveržtas.

1 ŽINGSNIS: dėvėkite šalmą tinkamoje padėtyje. (1 pav.)

Šalmą visada dėvėkite pakankamai žemai priekyje, kad apsaugotumėte kaktą (1 pav.).

ISPĖJIMAS! Visi pritaikymo reguliavimai turi būti atliekami šalmui "Helmet" esant tinkamoje padėtyje. Jei to nepadarysite, šalmas netinkamai priglus ir gali pasislinkti iš savo padėties arba nukristi avarijos metu.

2 ŽINGSNIS: dirželių reguliavimas. (2, 3, 4, 5 pav.)

Priekiniai ir galiniai šoniniai dirželiai turi susijungti šiek tiek žemiau ausų ir prieš ausis (2 pav.).

Šalmą visada dėvėkite užsegę smakro dirželių sagtį ir įtempę dirželį. Įsitinkinkite, kad dirželis yra gerai priglaustas prie gerklės. 3 ir 4 paveikslėliuose parodyta, kaip užsegti ir atlaisvinti sagtį. Įsitinkinkite, kad laisvi smakro dirželio galai eina per guminių O-žiedą, kaip parodyta paveikslėlyje.

5. Priešingu atveju jie gali atsipalaiduoti ir šalmas gali nukristi nelaimingo atsitikimo metu.

3 ŽINGSNIS: Tinkamas tvirtinimas (6, 7, 8 pav.)

Reguliuojama naudojant vidines pagalvėles ir reguliuojant tvirtinimo sistemą (galvos fiksatorių). Atlikite 1-2 veiksmus ir priveržkite arba atlaisvinkite galvos fiksatoriaus rankenėlę.

Norėdami priveržti laikymo sistemą, pasukite reguliavimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę (6 pav.). Norėdami atlaisvinti laikymo sistemą, pasukite reguliavimo ratuką prieš laikrodžio rodyklę (7 pav.). Kai šalmas yra vietoje, taip pat turėtumėte jausti lengvą spaudimą galvos šonuose ir viršugalvyje. Jei to nejaučiate, įdėkite išilgai šalmo šonų ir viršaus esančias storesnes pagalvėles, kad šalmas patogiai priglustų.

ISPĖJIMAS! Jei negalite tinkamai sureguliuoti šalmo pagal 3 žingsnį, NENAUDOKITE šalmo. Pakeiskite jį kito dydžio arba modelio šalmu.

6, 7, 8 paveikslėliai: A - priveržkite, **B** - galvos fiksatorius, **C** - atlaisvinkite

IN-MOLD ŠALMO KONSTRUKCIJA

In-mold konstrukcija - tai gamybos būdas, kai šalmo vidinis putplasčio įdėklas "išpučiamas", kai kietas išorinis korpusas vis dar yra gamybos formoje. In-mold šalmai paprastai būna lengvesni, tvirtesni ir turi daugiau ventilacijos angų nei tradiciniai metodai. Iš pradžių buvo gaminami tik aukščiausios klasės šalmai, tačiau dabar in-mold konstrukcija naudojama daugelyje vidutinės ir aukštesnės klasės šalmų modelių.

VALYMAS

Šalmai pagaminti iš medžiagų, kurias galima lengvai pažeisti daugeliu buitinių valiklių. Ypač pavojingi yra naftos pagrindo tirpikliai. Jie gali sugadinti šalmą taip, kad jo apsauginės savybės gerokai sumažėja.

Kad pasiektumėte geriausių rezultatų, šalmą valykite tik minkšta šluoste arba kempine, šiltu vandeniu ir švelniu muilu.

LAIKYMAS

Po kiekvieno naudojimo minkštu skudurėliu nuvalykite nuo šalmo nešvarumų perteklių, jei išvalėte šalmą pagal pirmiau pateiktus nurodymus, leiskite jam išdžiūti ir tada laikykite jį vėsioje, sausoje vietoje. Per didelis karštis ir tiesioginiai saulės spinduliai gali sugadinti šalmą. Pažeisti šalmai atrodys su nelygiu ar burbuliuojančiu paviršiumi. Niekada nenaudokite šalmo, jei įtariate, kad jis buvo pažeistas karščio ar saulės spindulių.

Šalmas pagamintas pagal taikomus ES derinimo teisės aktų reikalavimus, t. y. EN1078-2012+A1:2012 ir 2016 m. kovo 9 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių.

Notifikuotoji įstaiga: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg Nr: 0197.



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
galima rasti gamintojo interneto svetainėje: www.abisal.pl/do-pobrania/ GAMINTOJAS:
ABISAL SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze,
Lenkija www.abisal.pl



APRAŠYMAS

Šis apsauginių priemonių rinkinys skirtas pramoginiam riedučių sportui. Kad sumažintumėte susižeidimo riziką, važiuokite pagal savo galimybes, visiškai kontroliuodami kryptį ir greitį. Šios apsaugos priemonės negalima naudoti važiuojant dviračiu ar motociklu. Ji neskirta naudoti sportuojant akrobatinį važiavimą riedučiais ar riedlente.

APSAUGOS LYGIS

Apsaugos priemonės atitinka 1 apsaugos lygį ir yra skirtos pramoginiam riedučių sportui (B klasė) pagal EN 14120:2003+A1:2007 standartą. Sertifikavimą atliko SGS.

TINKAMOS APSAUGOS PRIEMONĖS PASIRINKIMAS IR JOS NAUDOJIMAS

Norėdami užtikrinti geriausią apsaugą, pasirinkite apsaugų dydį pagal savo kūno sudėjimą naudodamiesi dydžių lentele.



Kaip užsidėti ir reguliuoti alkūnių ir kelių apsaugas:

1. Atsekite lipnius dirželius.
2. Uždėkite apsaugą ant kelio arba alkūnės.
3. Apvyniokite dirželį aplink kelį ar alkūnę ir užsekite jį apsauginės dalies priekyje.

Kaip užsidėti ir sureguliuoti riešo apsaugas:

1. Atlaisvinkite lipnų dirželį.
2. Įkiškite nykštį į apsaugos angą taip, kad sustiprinta dalis būtų vidinėje rankos pusėje.
3. Apvyniokite dirželį aplink riešą ir užsisekite.



Apsaugas reikia tvirtai užsegti, kad jos neslystų ir užtikrintų maksimalią apsaugą. Tačiau dirželių nereikėtų užsegti per stipriai, nes dėl to gali sutrikti kraujotaka.

NAUDOJIMAS

Prieš naudodami patikrinkite apsaugų būklę. Norėdami užtikrinti ilgalaikį lipnių juostelių veiksmingumą, laikykite jas geros būklės ir elkites su jomis atsargiai. Jei lipnios juostelės praranda lipnumą, apsaugas pakeiskite naujomis. Pakeiskite apsaugas, jei naudojimo metu jos smarkiai pažeidžiamos. **Apsaugų naudojimo trukmė - 3 metai.**

MEDŽIAGOS SUDĖTIS:

EVA, nailonas, poliesteris, PE

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS



Apsaugos priemonės valomos šepetėliu. Stiprūs nešvarumai turi būti valomi 30°C temperatūros vandenyje, pridėjus minkštos skalbimo priemonės, o po to nuplaukami švariame vandenyje. Mechanškai džiovinti negalima. Negalima naudoti stiprių ploviklių, tokių kaip: skiediklis, benzinas, soda, amoniakas, baliklis. Negalima lyginti.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Apsaugas reikia laikyti šviesoje ir sausoje vietoje. Nelaiykite jų saulės spinduliuose ar aukštoje temperatūroje, nes tai gali juos sugadinti. Apsaugas transportuokite pakuotėje, kuri apsaugo nuo pažeidimų ar sulūžimo.

DYDŽIŲ LENTELĖ

Apsaugų dydis	XS	S	M	L
Riešo apsauga	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Alkūnės apsauga	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Kelio apsauga	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

DĖMESIO!

- Kelių, alkūnių ir riešų apsauginės priemonės padeda sumažinti sumušimų riziką, tačiau neapsaugo nuo visų traumų, kurios gali atsirasti važiuojant riedučiais, riedlentėmis ar riedučiais.
- Aukšta temperatūra (aukštesnė nei 30 °C) gali sumažinti apsauginės įrangos efektyvumą.
- Radus įtrūkimų, įtrūkimų ar nusidėvėjimo, apsauginę įrangą būtina pakeisti.
- Apsaugos priemonės neturi būti niekaip modifikuojamos. Modifikavimas gali būti pavojingas.

ES deklaraciją galima rasti gamintojo interneto svetainėje www.abisal.pl/do-pobrania.

Apsaugos priemonės pagamintos pagal atitinkamus ES derinimo teisės aktų reikalavimus, t. y. 2016 m. kovo 9 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių.

LT - GAMINTOJAS / PL - GAMINTOJAS / DE - PARDAVĖJAS:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE LENKIJĄ
www.abisal.pl

CZ - PLATINTOJAS:

ABISTORE SPORT S.R.O.
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



BRĪDINĀJUMS! Uzmanīgi izlasiet un ievērojiet norādījumus. Ķivere nodrošina efektīvu aizsardzību tikai tad, ja tā ir pareizi uzstādīta un valkāta.

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA:

Lai gan ķivere samazina traumu gūšanas risku, tā nenodrošina pilnīgu aizsardzību - lietojiet to atbilstoši paredzētajam mērķim. Valkājiet ķiveri tikai skeitborda, skrejriteņa, skrītu/slidošanas un skrītu/slidošanas laikā.

Nelietojiet to kā motocikla vai mopēda ķiveri!

Ne visas galvas traumas rodas trieciena rezultātā; dažas no tām var būt iekšējas, un no tām nevar pasargāt ar ķiveri. Ķiveres materiālu var sabojāt asi priekšmeti.

Ķivere neaizsargā kaklu vai citas atklātās galvas daļas. Valkājiet ķiveri tā, lai tā nosegtu jūsu pieri. Pārliecinieties, ka tā pareizi pieguļ un ir piestiprināta zem zoda.

DROŠĪBAS PIEZĪMES

Jums vajadzētu:

1. braukšanas laikā vienmēr valkājiet pareizi pieguļošu ķiveri, kas ir piestiprināta zem zoda.
2. Pirms lietošanas regulāri pārbaudiet siksnas un to regulēšanu.
3. Pārbaudiet, vai ķivere nav bojāta, un nekavējoties nomainiet to pret jaunu, ja pamanāt defektus vai ja tā ir bijusi iesaistīta negadījumā, pat ja nav redzamu bojājumu pazīmju.
4. Tīriet ķiveri ar ūdeni un maigām ziepēm.
5. Uzglabājiet to vēsā, sausā vietā, prom no karstuma un saules gaismas.
6. Lietojiet piesardzību un veselo saprātu braukšanas laikā.

Jums nevajadzētu:

1. lietot ķiveri pēc negadījuma, to nomainot. Pēc katra negadījuma un spēcīga trieciena AIZMAKSĒJIET Ķiveri AR JAUNU!
2. Noņemt vai nomainīt oriģinālās ķiveres detaļas pret neoriģinālām.
3. Aizņemt vai izmantot citu cilvēku ķiveres.
4. Novietojiet priekšmetus zem ķiveres vai nēsājiet to nepiesprādzētu.
5. Nevajadzīgi riskējiet tikai tāpēc, ka valkājat ķiveri.
6. Izmantojiet ķiveri, spēlējoties rotaļu laukumā, vai aizdodiet to citiem.

Turklāt: Lai izvairītos no bojājumiem vai traumām, ķivere nav rotaļlieta - neļaujiet bērniem ar to spēlēties. Nelietojiet ķiveri, spēlējoties rotaļu laukumos vai kāpšanas laikā, jo pastāv risks iesprūst vai nosmakt.



IZMĒRA REGULĒŠANA

Iegādājoties ķiveri, ņemiet vērā, ka tā var būt pieejama dažādos izmēros. Izvēlieties piemērotu izmēru. Ķiverēm bieži vien ir papildu funkcijas, piemēram, regulēšanas sistēma (piemēram, galvas fiksators). Ja tas tā ir, pēc izmēra izvēles izmantojiet regulēšanas pogu, lai precīzi pielāgotu izmēru. Ir svarīgi pārliecināties, ka fiksācijas mehānisms ir pievilkt.

1. PĒCIS: Uzvelciet ķiveri pareizā stāvoklī. (1. attēls)

Vienmēr valkājiet ķiveri pietiekami zemu priekšpusē, lai pasargātu pieri (1. attēls).

BRĪDINĀJUMS! Visi regulēšanas darbi jāveic, kad ķivere Helmut ir pareizā stāvoklī. Ja tas netiks izdarīts, ķivere būs slikti pieguļoša, un negadījuma gadījumā tā var izkustēties no vietas vai nokrist.

2. PĒCIS: Siksnu regulēšana. (2., 3., 4., 5. attēls)

Priekšējām un aizmugurējām sānu siksnām jāsavienojas vietā, kas atrodas nedaudz zem ausīm un to priekšā (2. attēls).

Vienmēr valkājiet ķiveri ar aizsprādzētu zoda siksnu sprādzi un cieši savilkto siksnu. Pārliecinieties, ka sikсна ir cieši pie kakla. un 4. attēlā parādīts, kā aizsprādzēt un attaisīt sprādzi. Pārliecinieties, ka brīvie zoda siksnas gali iziet cauri gumijas O-veida gredzenam, kā parādīts attēlā. 5. Pretējā gadījumā tie var atslābināties, un ķivere var nokrist nelaiemes gadījumā.

3. PĒCIS: Pareiza pieskaņošana (6., 7., 8. attēls)

Regulēšana tiek veikta, izmantojot iekšējos spilventiņus un regulējot fiksācijas sistēmu (galvas fiksatoru). Veiciet iepriekš minētos 1.-2. soļus un pēc tam pievelciet vai atļāstiet galvas fiksatora pogu.

Lai pievilktu fiksācijas sistēmu, pagrieziet regulēšanas slēdzi pulksteņrādītāja virzienā (6. attēls). Lai atslābinātu fiksācijas sistēmu, pagrieziet regulēšanas slēdzi pretēji pulksteņrādītāja virzienam (7. attēls). Kad ķivere ir ievietota, jums vajadzētu just vieglu spiedienu uz galvas sāniem un augšdaļu. Ja tā nav, ievietojiet biežākos spilventiņus, kas paredzēti gar ķiveres sāniem un augšdaļu, lai panāktu ērtu pieguļšanu.

BRĪDINĀJUMS! Ja nevarat pareizi noregulēt ķiveri atbilstoši 3. solim, NEIZMANTOJIET ĶĪPLI. Nomainiet to pret cita izmēra vai modeļa ķiveri.

6., 7., 8. attēls: A - pievelciet, **B** - galvas fiksators, **C** - atslābiniet.

IESTRĀDĀTA ĶIVERES KONSTRUKCIJA

In-mold konstrukcija ir ražošanas tehnoloģija, kurā ķiveres iekšējais putuplasta oderējums tiek "iepūsts", kamēr cietā ārējā čaulas kārtā vēl atrodas ražošanas veidnē. In-mold ķiveres parasti ir vieglākas, izturīgākas un tām ir vairāk ventilācijas atveru nekā tradicionālajām metodēm. Sākotnēji tā tika izmantota tikai augstākās klases ķiverēs, bet tagad tā tiek izmantota daudzos vidējās un augstākās klases ķiveru modeļos.

TĪRĪŠANA

Ķiveres ir izgatavotas no materiāliem, kurus var viegli sabojāt ar daudziem sadzīves tīrīšanas līdzekļiem. Īpaši bīstami ir šķīdinātāji uz naftas bāzes. Tie var sabojāt ķiveri tā, ka tās aizsargspējas ievērojami samazinās.

Lai iegūtu labākos rezultātus, ķiveres tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu drānu vai sūkli, siltu ūdeni un maigas ziepes.

UZGLABĀŠANA

Pēc katras lietošanas reizes noslaukiet lieko netīrumu no ķiveres ar mīkstu drānu. ja ķivere ir notīrīta saskaņā ar iepriekš minētajiem norādījumiem, ļaujiet tai izžūt un pēc tam uzglabājiet to vēsā, sausā vietā. Pārmērīgs karstums un tieša saules gaisma var sabojāt jūsu ķiveri. Bojātām ķiverēm būs nelīdzena vai burbuļojoša virsmas. Nekad nelietojiet ķiveri, ja jums ir aizdomas, ka tā ir bojāta karstuma vai saules iedarbības rezultātā.

Ķivere ir izgatavota saskaņā ar piemērojamām ES saskaņošanas tiesību aktu prasībām, t. i., EN1078-2012+A1:2012 un EROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULĀ (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

Paziņotā iestāde: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg Nr: 0197.



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
ir pieejama ražotāja tīmekļa vietnē: www.abisal.pl/do-pobrania/ RAŽOTĀJS: ABISAL
SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze,
Polija www.abisal.pl



APRAKSTS

Šis aizsargaprīkojuma komplekts ir paredzēts riteņbraukšanas sporta veidiem. Lai samazinātu traumu risku, brauciet atbilstoši savām spējām, pilnībā kontrolējot virzienu un ātrumu. Šo aizsargaprīkojumu nedrīkst lietot, braucot ar velosipēdu vai motociklu. Tas nav paredzēts izmantošanai sporta veidos, kas saistīti ar akrobātisku skrituļslidošanu vai skrituļslidošanu.

AIZSARDZĪBAS LĪMENIS

Aizsargi atbilst aizsardzības līmenim 1 un ir paredzēti atpūtas riteņsportam (B klase) saskaņā ar standartu EN 14120:2003+A1:2007. Sertifikāciju veica SGS.

PAREIZĀS AIZSARGIERĪCES IZVĒLE UN LIETOŠANA

Lai nodrošinātu vislabāko aizsardzību, izvēlieties aizsargu izmēru atbilstoši ķermeņa formai, izmantojot izmēru tabulu.

**Kā uzvilkt un pielāgot elkoņu un ceļu aizsargus:**

1. Atvienojiet pašlīmējošās siksnīņas.
2. Uzlieciet aizsargu uz ceļgala vai elkoņa.
3. Aptiniet siksnu ap ceļgalu vai elkonī un aiztaisiet to aizsarga priekšpusē.

Kā uzvilkt un regulēt plaukstu aizsargus:

1. Atvienojiet pašlīmējošo siksnīņu.
2. Ievietojiet īkšķi aizsarga atverē tā, lai pastiprinātā daļa būtu rokas iekšpusē.
3. Aptiniet siksnīņu ap plaukstu un nostipriniet to.



Aizsargi jānostiprina stingri, lai tie neslīdētu un nodrošinātu maksimālu aizsardzību. Tomēr siksnīņas nevajadzētu aizvērt pārāk cieši, jo tas var traucēt asinsriti.

IZMANTOŠANA

Pirms lietošanas pārbaudiet aizsargu stāvokli. Lai nodrošinātu ilglaicīgu pašlīmējošo sloksnīšu efektivitāti, saglabājiet tās labā stāvoklī un rīkojieties ar tām uzmanīgi. Ja pašlīmējošās joslas zaudē spēju pielīmēties, nomainiet aizsargus pret jauniem. Aizsargierīces nomainiet, ja lietošanas laikā tās ir stipri bojātas. **Aizsargu derīguma termiņš ir 3 gadi.**

MATERIĀLA SASTĀVS:

EVA, neilons, poliesters, PE

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Aizsardzības līdzekļus tīra ar birstīti. Stiprus netīrumus tīra 30°C ūdens temperatūrā, pievienojot mīkstu mazgāšanas līdzekli, un pēc tam noskalo ar tīru ūdeni. Nedrīkst mehāniski žāvēt. Nedrīkst lietot spēcīgus mazgāšanas līdzekļus, piemēram, atšķaidītāju, benzīnu, sodu, amonjaku, balinātāju. Nedrīkst gludināt.

GLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Aizsargi jāuzglabā tīrā, sausā vietā. Nepakļaujiet tos saules gaismai vai augstai temperatūrai, jo tas var tos sabojāt. Pārvadājiet aizsargierīces iepakojumā, kas novērš bojājumus vai lūzumus.

IZMĒRA TABULA

Aizsargu izmēri	XS	S	M	L
Plaukstu aizsargi	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Elkoņa aizsargs	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Ceļa aizsargs	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

BRĪDINĀJUMS!

- Ceļgala, elkoņu un plaukstu locītavu aizsargaprīkojums palīdz samazināt sasitumu risku, taču tas nenovērš visas traumas, kas var rasties, braucot ar skrituļslidām, skrituļdēļiem vai skrituļdēļiem.
- Augsta temperatūra (virs 30 °C) var samazināt jūsu aizsargaprīkojuma veiktspēju.
- Ja tiek konstatētas plaisas, lūzumi vai nodilums, aizsargaprīkojums ir jānomaina.
- Aizsargaprīkojumu nedrīkst nekādā veidā pārveidot. Modificēšana var būt bīstama.

ES deklarāciju var atrast ražotāja līmekļa vietnē www.abisal.pl/do-pobrania.

Aizsargi ir izgatavoti saskaņā ar attiecīgajām ES saskaņošanas tiesību aktu prasībām, t. i., EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULU (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

LV - RAŽOTĀJS / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND

www.abisal.pl

CZ - IZPLATĪTĀJS:

ABISTORE SPORT S.R.O.

U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA

www.abistore.cz



WAARSCHUWING! Lees en volg de instructies zorgvuldig. De helm biedt alleen effectieve bescherming als deze op de juiste manier wordt opgezet en gedragen.

ALGEMENE INFORMATIE:

Hoewel een helm het risico op letsel vermindert, biedt hij geen volledige bescherming - gebruik hem zoals bedoeld. Draag de helm alleen voor skateboarden, steppen, rolschaatsen en skeeleren.

Gebruik de helm niet als motor- of bromfietshelm!

Niet alle verwondingen aan het hoofd zijn het gevolg van een botsing; sommige verwondingen kunnen inwendig zijn en kunnen niet door een helm worden beschermd. Het materiaal van de helm kan beschadigd raken door scherpe voorwerpen.

De helm beschermt de nek of andere blootgestelde delen van het hoofd niet. Draag de helm zo dat hij je voorhoofd bedekt. Zorg ervoor dat de helm goed past en onder de kin vastzit.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Je moet:

1. Draag tijdens het rijden altijd een goed passende helm die onder de kin is vastgemaakt.
2. Controleer regelmatig de riempjes en hoe ze zijn afgesteld voor gebruik.
3. De helm controleren op beschadigingen en onmiddellijk vervangen als je gebreken opmerkt of als de helm betrokken is geweest bij een ongeval, zelfs als er geen zichtbare tekenen van beschadiging zijn.
4. Maak de helm schoon met water en milde zeep.
5. Bewaar de helm op een koele, droge plaats, uit de buurt van hitte en zonlicht.
6. Wees voorzichtig en gebruik je gezond verstand tijdens het rijden.

Je mag niet:

1. Een helm na een ongeval gebruiken zonder hem te vervangen. Na elk ongeval en sterke impact is het essentieel om de helm te vervangen door een nieuwe!
 2. Originele helm onderdelen verwijderen of vervangen door niet-originele onderdelen.
 3. Leen of gebruik helmen van anderen.
 4. Voorwerpen onder de helm plaatsen of de helm los dragen.
 5. Neem geen onnodige risico's alleen omdat je een helm draagt.
 6. Gebruik de helm tijdens het spelen op de speelplaats of leen hem uit aan anderen.
- Bovendien:** De helm is geen speelgoed - laat kinderen er niet mee spelen om schade of letsel te voorkomen. Gebruik de helm niet tijdens het spelen op een speelplaats of tijdens het klimmen, want er bestaat een risico op beknelling of verstikking.



MAATAANPASSING

Houd er bij het kopen van een helm rekening mee dat deze verkrijgbaar kan zijn in verschillende maten. Kies de juiste maat. Helmen worden vaak geleverd met extra functies, zoals een verstelsysteem (bijvoorbeeld een hoofdvergrendeling). Als dat het geval is, gebruik dan na het selecteren van de maat de verstelknop om de pasvorm te verfijnen. Het is essentieel dat de vergrendeling goed vastzit.

STAP 1: Draag je helm in de juiste positie. (fig. 1)

Draag je helm altijd laag genoeg aan de voorkant om je voorhoofd te beschermen (fig 1).

WAARSCHUWING! Alle aanpassingen moeten worden uitgevoerd met de Helmut in de juiste positie. Als je dit niet doet, krijg je een slechte pasvorm en kan de helm uit positie raken of losraken bij een ongeval.

STAP 2: De riempjes aanpassen. (fig. 2, 3, 4, 5)

De voorste en achterste zijriemen moeten samenkomen op een punt iets onder en voor de oren (fig 2).

Draag je helm altijd met de gesp van de kinriemen vast en het riempje strak getrokken. Zorg ervoor dat het riempje goed tegen de keel zit. Figuren 3 en 4 tonen hoe je de gesp vast- en losmaakt. Zorg ervoor dat de losse uiteinden van het kinbandje door de rubberen O-ring gaan, zoals te zien is in figuur 5. Als dit niet het geval is, kunnen ze losraken en kan de helm losraken bij een ongeval.

STAP 3: De juiste pasvorm verkrijgen (fig. 6, 7, 8)

Afstelling gebeurt ook met behulp van de binnenpads en door het retentiesysteem (hoofdvergrendeling) af te stellen. Volg stappen 1-2 hierboven en draai de knop voor de hoofdvergrendeling vaster of losser.

Draai de stelknop met de klok mee om het retentiesysteem vaster te zetten (fig. 6). Als u het retentiesysteem wilt losdraaien, draait u de regelknop tegen de klok in (fig. 7). Als de helm op zijn plaats zit, moet je ook een lichte druk voelen aan de zijkanten en bovenkant van je hoofd. Als dit niet het geval is, breng dan de dikkere kussentjes aan langs de zijkanten en bovenkant van de helm om een comfortabele pasvorm te krijgen.

WAARSCHUWING! Als je de helm niet goed kunt afstellen volgens stap 3, gebruik de helm dan NIET. Vervang hem door een andere maat of een ander model.

Figuren 6, 7, 8: A- Vastdraaien, **B-** Hoofdslot, **C-** Losdraaien

CONSTRUCTIE VAN IN-GIETHELMEN

In-mold constructie is een productietechniek waarbij de schuimrubberen binnenvoering van de helm wordt "ingeblazen" terwijl de harde buitenschalen nog in de mal zit. In-mold helmen zijn lichter, sterker en hebben meer ventilatie dan traditionele helmen. Oorspronkelijk was deze constructie beperkt tot helmen uit het topsegment, maar tegenwoordig worden ze gebruikt in veel helmmodellen uit het midden- en topsegment.

SCHOONMAKEN

Helmen zijn gemaakt van materialen die gemakkelijk beschadigd kunnen worden door veel huishoudelijke schoonmaakmiddelen. Vooral oplosmiddelen op basis van petroleum zijn gevaarlijk. Ze kunnen een helm zodanig beschadigen dat de beschermende eigenschappen aanzienlijk afnemen. Gebruik voor de beste resultaten alleen een zachte doek of spons, warm water en milde zeep om je helm schoon te maken.

OPSLAG

Veeg na elk gebruik overtollig vuil van je helm met een zachte doek. Als je de helm volgens bovenstaande instructies hebt gereinigd, laat je hem aan de lucht drogen en berg je hem op in een koele, droge ruimte. Overmatige hitte en direct zonlicht kunnen je helm beschadigen. Beschadigde helmen zullen een oneffen of bubbelachtig oppervlak hebben. Gebruik je helm nooit als je vermoedt dat hij beschadigd is door hitte of blootstelling aan de zon.

De helm is vervaardigd volgens de toepasselijke eisen van de EU-harmonisatiewetgeving, d.w.z. EN1078-2012+A1:2012 en VERORDENING (EU) 2016/425 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.

Aangemelde instantie: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg nr: 0197.



EU-CONFORMITEITSVERKLARING
is beschikbaar op de website van de fabrikant: www.abisal.pl/do-pobrania/ FABRIKANT:
ABISAL SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polen
www.abisal.pl



BESCHRIJVING

Deze set beschermende kleding is ontworpen voor recreatieve rolsporten. Om het risico op letsel te verminderen, moet je rijden volgens je mogelijkheden en je richting en snelheid volledig onder controle houden. Deze beschermende uitrusting mag niet worden gebruikt tijdens het fietsen of motorrijden. Het is niet bedoeld voor sporten waarbij je acrobatisch rolschaatst of skateboardt.

BESCHERMINGSNIVEAU

De beschermers hebben een beschermingsniveau van 1 en zijn bedoeld voor recreatieve rolsporten (klasse B), in overeenstemming met de norm EN 14120:2003+A1:2007. De certificering is uitgevoerd door SGS.

HET KIEZEN VAN DE JUISTE BESCHERMER EN HET GEBRUIK ERVAN

Voor de beste bescherming kies je de maat van de beschermers op basis van je lichaamsbouw met behulp van de maattabel.

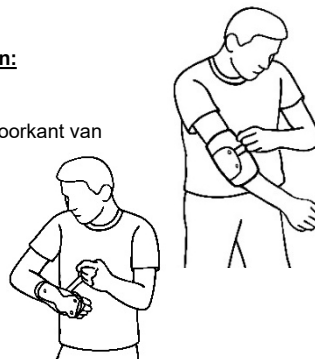


Hoe de elleboog- en kniebeschermers aan te trekken en te verstellen:

1. Maak de zelfklevende bandjes los.
2. Plaats de beschermer op de knie of elleboog.
3. Wikkel de band rond de knie of elleboog en maak hem vast aan de voorkant van de beschermer.

Zo doe je de polsbeschermers om en stel je ze af:

1. Maak de zelfklevende band los.
2. Plaats je duim in de opening van de beschermer zodat het versterkte deel aan de binnenkant van je hand zit.
3. Wikkel de band om je pols en maak hem vast.



De beschermers moeten stevig worden vastgemaakt om te voorkomen dat ze wegglijden en om maximale bescherming te bieden. De bandjes mogen echter niet te strak worden vastgemaakt, omdat dit een slechte bloedcirculatie kan veroorzaken.

GEBRUIK

Controleer de toestand van de beschermers voor gebruik. Om de effectiviteit van de zelfklevende strips op lange termijn te garanderen, moet je ze in goede staat houden en er voorzichtig mee omgaan. Vervang de beschermers door nieuwe als de zelfklevende strips niet meer goed plakken. Vervang de beschermers als ze tijdens het gebruik ernstig beschadigd raken. **De beschermers hebben een effectieve levensduur van 3 jaar.**

SAMENSTELLING VAN HET MATERIAAL:

EVA, nylon, polyester, PE

ONDERHOUD EN REINIGING



De beschermende kleding moet worden gereinigd met een borstel. Sterk vuil moet worden gereinigd in water van 30°C met toevoeging van een zacht wasmiddel en vervolgens worden afgespoeld met schoon water. Niet mechanisch drogen. Er mogen geen sterke reinigingsmiddelen worden gebruikt zoals: thinner, benzine, soda, ammoniak, bleekmiddel. Niet strijken.

OPSLAG I TRANSPORT

Beschermers moeten worden bewaard op een schone, droge plaats. Stel ze niet bloot aan zonlicht of hoge temperaturen, want dat kan ze beschadigen. Vervoer beschermers in een verpakking die beschadiging of breuk voorkomt.

GROOTTE TABEL

Grootte van beschermers	XS	S	M	L
Polsbeschermer	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Elleboogbeschermer	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Kniebeschermer	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

WAARSCHUWING!

- De beschermende uitrusting voor de knieën, ellebogen en polsen helpt het risico op kneuzingen te minimaliseren, maar voorkomt niet alle verwondingen die kunnen optreden bij het skaten op inline skates, skateboards of skeelers.
- Hoge temperaturen (meer dan 30°C) kunnen de prestaties van je beschermende uitrusting verminderen.
- Als er scheuren, breuken of slijtage worden geconstateerd, moet de beschermende uitrusting worden vervangen.
- De beschermende uitrusting mag op geen enkele manier worden aangepast. Wijziging kan gevaarlijk zijn.

De EU-verklaring is te vinden op de website van de fabrikant www.abisal.pl/do-pobrania

De beschermingsmiddelen zijn vervaardigd in overeenstemming met de relevante eisen van de EU-harmonisatiewetgeving, d.w.z. de VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD (EU) 2016/425 van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.

NL - PRODUCENT / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND
www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUTEUR:

ABISTORE SPORT S.R.O
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



ATENÇÃO! Ler e seguir atentamente as instruções. O capacete só oferece uma proteção eficaz se for corretamente colocado e usado.

INFORMAÇÕES GERAIS:

Embora um capacete reduza o risco de ferimentos, não proporciona uma proteção completa - utilize-o como previsto. Utilize o capacete apenas para andar de skate, trotineta, patins e patins de rodas.

Não o utilize como capacete de motociclo ou ciclomotor!

Nem todos os ferimentos na cabeça resultam de impacto; alguns podem ser internos e não podem ser protegidos por um capacete. O material do capacete pode ser danificado por objectos afiados.

O capacete não protege o pescoço ou outras zonas expostas da cabeça. Usar o capacete de modo a cobrir a testa. Certifique-se de que o capacete se ajusta corretamente e está apertado por baixo do queixo.

NOTAS DE SEGURANÇA

O utilizador deve:

1. Usar sempre um capacete corretamente ajustado e apertado por baixo do queixo quando conduzir.
2. Verificar regularmente as correias e a forma como estão ajustadas antes da utilização.
3. Verificar se o capacete está danificado e substituí-lo imediatamente se detetar algum defeito ou se tiver estado envolvido num acidente, mesmo que não haja sinais visíveis de danos.
4. Limpar o capacete com água e sabão neutro.
5. Guarde-o num local fresco e seco, longe do calor e da luz solar.
6. Tenha cuidado e bom senso ao conduzir.

Não deve:

1. Utilizar um capacete após um acidente sem o substituir. Após cada acidente e impacto forte, É ESSENCIAL SUBSTITUIR O CAPACETE POR UM NOVO!
2. Retirar ou substituir as peças originais do capacete por outras não originais.
3. Pedir emprestado ou utilizar o capacete de outras pessoas.
4. Colocar objectos por baixo do capacete ou usá-lo desapertado.
5. Não corra riscos desnecessários só porque está a usar um capacete.
6. Utilize o capacete enquanto brinca no parque infantil ou empreste-o a outras pessoas.

Além disso: O capacete não é um brinquedo - não permita que as crianças brinquem com ele para evitar danos ou ferimentos. Não utilizar o capacete enquanto brinca no parque infantil ou faz escalada, pois existe o risco de entalamento ou asfixia.



AJUSTAMENTO DO TAMANHO

Ao comprar um capacete, tenha em atenção que este pode estar disponível em diferentes tamanhos. Selecionar o tamanho adequado. Os capacetes são frequentemente fornecidos com características adicionais, como um sistema de regulação (por exemplo, um fecho de cabeça). Se for esse o caso, depois de selecionar o tamanho, utilize o botão de regulação para afinar o ajuste. É essencial garantir que o mecanismo de bloqueio está bem apertado.

PASSO 1: Usar o capacete na posição correta. (fig. 1)

Usar sempre o capacete suficientemente baixo na frente para proteger a testa (fig. 1).

ATENÇÃO! Todas as regulações de ajuste devem ser efectuadas com o Helmut na posição correta. Se não o fizer, o capacete ficará mal ajustado e poderá sair da posição correta ou soltar-se em caso de acidente.

PASSO 2: Ajustar as correias. (fig. 2, 3, 4, 5)

As correias laterais dianteiras e traseiras devem unir-se num ponto ligeiramente abaixo e à frente das orelhas (fig. 2).

Usar sempre o capacete com a fivela das correias do queixo apertada e a correia bem esticada. Certifique-se de que a correia está bem encostada à garganta. As figuras 3 e 4 mostram como apertar e soltar a fivela. Certifique-se de que as extremidades soltas da correia do queixo passam através do anel em O de borracha, como indicado na figura 5. Se não passarem, podem soltar-se e o capacete pode soltar-se num acidente.

PASSO 3: Obter o ajuste correto (fig. 6, 7, 8)

O ajuste também é efectuado utilizando almofadas interiores e ajustando o sistema de retenção (bloqueio da cabeça). Siga os passos 1-2, acima, e, em seguida, aperte ou desaperte o botão do fecho da cabeça.

Para apertar o sistema de retenção, rode o botão de regulação no sentido dos ponteiros do relógio (fig. 6). Para desapertar o sistema de retenção, rode o botão de regulação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (fig. 7). Quando o capacete estiver no lugar, deve também sentir uma ligeira pressão nos lados e no topo da cabeça. Se não sentir, insira as almofadas mais grossas fornecidas ao longo dos lados e da parte superior do capacete para obter um ajuste confortável.

ATENÇÃO! Se não conseguir ajustar corretamente o capacete de acordo com o passo 3, NÃO UTILIZE O CAPACETE. Substitua-o por um tamanho ou modelo diferente.

Figuras 6, 7, 8: A- Apertar, **B-** Travar a cabeça, **C-** Afrouxar

CONSTRUÇÃO DO CAPACETE EM MOLDE

A construção no molde é uma técnica de fabrico em que o forro interior de espuma do capacete é "soprado" enquanto o invólucro exterior rígido ainda está no molde de fabrico. Os capacetes moldados tendem a ser mais leves, mais fortes e com mais ventilação do que os métodos tradicionais. Originalmente limitada a capacetes topo de gama, a construção em molde aparece agora em muitos modelos de capacetes de gama média a alta.

LIMPEZA

Os capacetes são feitos de materiais que podem ser facilmente danificados por muitos produtos de limpeza domésticos. Os solventes à base de petróleo são especialmente perigosos. Podem danificar um capacete de tal forma que as suas capacidades de proteção são significativamente reduzidas. Para obter melhores resultados, utilize apenas um pano ou esponja macia, água morna e sabão neutro para limpar o seu capacete.

ARMAZENAMENTO

Após cada utilização, limpe o excesso de sujidade do seu capacete com um pano macio. Se o limpar de acordo com as instruções acima, deixe-o secar ao ar e guarde-o num local fresco e seco. O calor excessivo e a luz solar direta podem danificar o capacete. Os capacetes danificados terão superfícies irregulares ou com bolhas. Nunca utilize o seu capacete se suspeitar que este foi danificado pelo calor ou pela exposição solar.

O capacete foi fabricado de acordo com os requisitos aplicáveis da legislação de harmonização da UE, ou seja, EN1078-2012+A1:2012 e REGULAMENTO (UE) 2016/425 D O PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual.

Organismo notificado: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg no: 0197.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
está disponível no sítio Web do fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/ FABRICANTE: ABISAL
SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polónia
www.abisal.pl



DESCRIÇÃO

Este conjunto de equipamento de proteção foi concebido para os desportos de lazer em patins. Para reduzir o risco de ferimentos, conduzir de acordo com as suas capacidades, mantendo o controlo total da direção e da velocidade. Este equipamento de proteção não deve ser utilizado para andar de bicicleta ou de motociclo. Não se destina a ser utilizado em desportos que envolvam patinagem acrobática ou skate.

NÍVEL DE PROTECÇÃO

Os protetores têm um nível de proteção 1 e destinam-se a desportos recreativos com rodas (Classe B), em conformidade com a norma EN 14120:2003 +A1:2007. A certificação foi realizada pela SGS.

ESCOLHA DO DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO ADEQUADO E SUA UTILIZAÇÃO

Para garantir a melhor proteção, selecionar o tamanho dos protetores em função da forma do corpo, utilizando a tabela de tamanhos.



Como colocar e ajustar as cotoveleiras e joelheiras

1. Desapertar as tiras auto-adesivas.
2. Colocar o protetor no joelho ou no cotovelo.
3. Enrolar a correia à volta do joelho ou do cotovelo e fixá-la na parte da frente da proteção.

Como colocar e ajustar os protetores de pulso:

1. Desapertar a correia auto-adesiva.
2. Colocar o polegar na abertura do protetor de modo a que a parte reforçada fique no interior da mão.
3. Enrole a correia à volta do pulso e aperte-a.



Os protetores devem ser apertados firmemente para garantir que não escorregam e para proporcionar a máxima proteção. No entanto, as correias não devem ser apertadas com demasiada força, pois isso pode provocar uma má circulação sanguínea.

UTILIZAÇÃO

Verificar o estado dos protetores antes de os utilizar. Para garantir a eficácia a longo prazo das tiras autocolantes, mantenha-as em bom estado e manuseie-as com cuidado. Substitua os protetores por outros novos se as tiras autocolantes perderem a capacidade de aderência. Substituir os protetores se ficarem muito danificados durante a utilização. **Os protetores têm uma duração de vida efectiva de 3 anos.**

COMPOSIÇÃO DO MATERIAL:

EVA, nylon, poliéster, PE

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



O equipamento de proteção deve ser limpo com uma escova. A sujidade forte deve ser limpa em água a 30°C com adição de um agente de lavagem suave e depois enxaguada com água limpa. Não seque mecanicamente. Não devem ser utilizados detergentes fortes como: diluente, gasolina, soda, amoníaco, agente branqueador. Não passar a ferro.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Os protetores devem ser guardados num local limpo e seco. Evite expô-los à luz solar ou a temperaturas elevadas, pois isso pode danificá-los. Transportar os protetores em embalagens que evitem danos ou quebras.

TABELA DE TAMANHOS

Tamanho dos protetores	XS	S	M	L
Protetor de pulso	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Proteção do cotovelo	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Protetor de joelho	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

ATENÇÃO!

- O equipamento de proteção para os joelhos, cotovelos e pulsos ajuda a minimizar o risco de contusões, mas não evita todas as lesões que podem ocorrer quando se patina em patins em linha, skates ou patins de rodas.
- As temperaturas elevadas (superiores a 30°C) podem reduzir o desempenho do seu equipamento de proteção.
- Se forem detectadas fissuras, rupturas ou desgaste, o equipamento de proteção deve ser substituído.
- O equipamento de proteção não deve ser modificado de forma alguma. As modificações podem ser perigosas.

A declaração da UE pode ser consultada no sítio Web do fabricante www.abisal.pl/do-pobrania

Os protetores foram fabricados em conformidade com os requisitos relevantes da legislação de harmonização da UE, ou seja, o REGULAMENTO DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO (UE) 2016/425 de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual.

EN - PRODUCER / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLÓNIA
www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUIDOR:

ABISTORE SPORT S.R.O
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



ATENȚIE! Citiți și urmați cu atenție instrucțiunile. Casca oferă protecție eficientă numai atunci când este montată și purtată corespunzător.

INFORMAȚII GENERALE:

Deși casca reduce riscul de rănire, aceasta nu oferă protecție completă - utilizați-o conform destinației. Purtați casca numai pentru skateboarding, trotinete, patinaj cu role și role.

Nu o folosiți ca cască pentru motocicletă sau moped!

Nu toate leziunile capului rezultă în urma impactului; unele pot fi interne și nu pot fi protejate de cască. Materialul căștii poate fi deteriorat de obiecte ascuțite. Casca nu protejează gâtul sau alte zone expuse ale capului. Purtați casca astfel încât să vă acopere fruntea. Asigurați-vă că se potrivește corect și că este fixată sub bărbie.

NOTE DE SIGURANȚĂ

Trebuie să:

1. Purtați întotdeauna o cască ajustată corespunzător și fixată sub bărbie atunci când conduceți.
2. Verificați în mod regulat curelele și modul în care sunt reglate înainte de utilizare.
3. Verificați dacă casca este deteriorată și înlocuiți-o imediat dacă observați defecte sau dacă a fost implicată într-un accident, chiar dacă nu există semne vizibile de deteriorare.
4. Curățați casca cu apă și săpun ușor.
5. Depozitați-o într-un loc răcoros, uscat, departe de căldură și de lumina soarelui.
6. Utilizați prudență și bun simț atunci când conduceți.

Nu trebuie să:

1. Utilizați o căscă după un accident fără să o înlocuiți. După fiecare accident și impact puternic, ESTE ESENTIAL SĂ ÎNLOCATI CASCA CU UNA NOUĂ!
2. Să îndepărtați sau să înlocuiți piesele originale ale căștii cu unele neoriginale.
3. Împrumutați sau folosiți căștile altor persoane.
4. Așezați obiecte sub cască sau purtați-o neasigurată.
5. Nu vă asumați riscuri inutile doar pentru că purtați o cască.
6. Folosiți casca în timp ce vă jucați pe terenul de joacă sau împrumutați-o altora.

În plus: Casca nu este o jucărie - nu permiteți copiilor să se joace cu ea pentru a evita deteriorarea sau rănirea. Nu utilizați casca în timp ce vă jucați pe locurile de joacă sau vă cățărați, deoarece există riscul de prindere sau sufocare.



AJUSTAREA MĂRIMII

Atunci când cumpărați o cască, rețineți că aceasta poate fi disponibilă în mărimi diferite. Selectați mărimea corespunzătoare. Căștile vin adesea cu caracteristici suplimentare, cum ar fi un sistem de reglare (de exemplu, o blocare a capului). În acest caz, după selectarea mărimii, utilizați butonul de reglare pentru a regla cu precizie potrivirea. Este esențial să vă asigurați că mecanismul de blocare este strâns.

PASUL 1: Purtați casca în poziția corectă. (fig. 1)

Purtați întotdeauna casca suficient de jos în față pentru a vă proteja fruntea (fig. 1).

AVERTISMENT! Toate ajustările de montare trebuie făcute cu Helmut în poziția corectă. Nerespectarea acestei reguli va duce la o potrivire necorespunzătoare și poate permite ca casca să iasă din poziție sau să se desprindă în cazul unui accident.

PASUL 2: Reglarea curelelor. (fig. 2, 3, 4, 5)

Curelele laterale din față și din spate trebuie să se unească într-un punct ușor sub și în fața urechilor (fig. 2).

Purtați întotdeauna casca cu catarama curelelor de bărbie fixată, iar cureaua strânsă. Asigurați-vă că cureaua este bine lipită de gât. Figurile 3 și 4 prezintă modul de prindere și eliberare a cataramii. Asigurați-vă că capetele libere ale curelei de bărbie trec prin O-ring-ul de cauciuc, așa cum se arată în figura 5. În caz contrar, acestea se pot slăbi, iar casca se poate desprinde în caz de accident.

PASUL 3: Potrivirea corectă (fig. 6, 7, 8)

Reglarea se face și prin utilizarea tamponelor interioare și prin ajustarea sistemului de retenție (blocarea capului). Urmați pașii 1-2, de mai sus și apoi strângeți sau slăbiți butonul de blocare a capului.

Pentru a strânge sistemul de retenție, rotiți cadranul de reglare în sensul acelor de ceasornic (fig. 6). Pentru a slăbi sistemul de retenție, rotiți cadranul de reglare în sensul invers acelor de ceasornic (fig. 7). Când casca este la locul ei, ar trebui să simțiți și o presiune ușoară pe părțile laterale și pe partea superioară a capului. Dacă nu, introduceți tamponele mai groase furnizate de-a lungul părților laterale și superioare ale căștii pentru a obține o potrivire confortabilă.

AVERTISMENT! Dacă nu puteți regla casca pentru a se potrivi corect conform pasului 3, NU FOLOSIȚI CASCA. Înlocuiți-o cu o mărime sau un model diferit.

Figurile 6, 7, 8: A- Strângeți, **B-** Blocați capul, **C-** Slăbiți

CONSTRUCȚIA CĂȘTII IN-MOLD

Construcția în matriță este o tehnică de fabricație în care căptușeala interioară din spumă a căștii este "suflată" în timp ce învelișul exterior dur este încă în matrița de fabricație. Căștile "in-mold" tind să fie mai ușoare, mai rezistente și să aibă mai multe ventilații decât metodele tradiționale. Inițial limitată la căștile high-end, construcția "in-mold" apare acum în multe modele de căști din gama medie și înaltă.

CURĂȚAREA

Căștile sunt fabricate din materiale care pot fi ușor deteriorate de mulți detergenți de uz casnic. Solvenții pe bază de petrol sunt deosebit de periculoși. Aceștia pot deteriora o cască astfel încât capacitățile sale de protecție să fie reduse semnificativ.

Pentru cele mai bune rezultate, utilizați numai o cârpă sau un burete moale, apă caldă și săpun blând pentru a vă curăța casca.

DEPOZITARE

După fiecare utilizare, ștergeți excesul de murdărie de pe casca dvs. cu o cârpă moale. Dacă ați curățat-o conform instrucțiunilor de mai sus, lăsați-o să se usuce la aer și apoi depozitați-o într-un loc răcoros și uscat. Căldura excesivă și lumina directă a soarelui vă pot deteriora casca. Căștile deteriorate vor părea să aibă suprafețe inegale sau cu bule. Nu utilizați niciodată casca dacă suspectați că a fost deteriorată de căldură sau de expunerea la soare.

Casca a fost fabricată în conformitate cu cerințele aplicabile ale legislației de armonizare a UE, și anume EN1078-2012+A1:2012 și REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție.

Organism notificat: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg nr: 0197.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
este disponibilă pe site-ul web al producătorului: www.abisal.pl/do-pobrania/
PRODUCĂTOR: ABISAL SP. Z O.O.

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polonia

www.abisal.pl



DESCRIERE

Acest set de echipament de protecție este conceput pentru sporturile recreative cu role. Pentru a reduce riscul de rănire, rulați în funcție de abilitățile dumneavoastră menținând controlul deplin al direcției și vitezei. Acest echipament de protecție nu trebuie utilizat atunci când conduceți o bicicletă sau o motocicletă. Nu este destinat utilizării în sporturi care implică călătoria cu role sau skateboarding.

NIVEL DE PROTECȚIE

Protectoriile au un nivel de protecție 1 și sunt destinați sporturilor recreative cu role (Clasa B), în conformitate cu standardul EN 14120:2003+A1:2007. Certificarea a fost realizată de SGS.

ALEGEREA DISPOZITIVULUI DE PROTECȚIE POTRIVIT ȘI UTILIZAREA ACESTUIA

Pentru a asigura cea mai bună protecție, selectați dimensiunea protecțiilor în funcție de forma corpului dvs. utilizând tabelul de mărimi.



Cum să puneți și să reglați protecțiile pentru coate și genunchi:

1. Desfaceți curelele autoadezive.
2. Așezați protectorul pe genunchi sau cot.
3. Înfășurați cureaua în jurul genunchiului sau cotului și fixați-o în partea din față a dispozitivului de protecție.

Cum se pun și se reglează apărătorii de încheieturi:

1. Desfaceți cureaua autoadezivă.
2. Introduceți degetul mare în orificiul apărătorii, astfel încât partea ranforsată să fie pe interiorul mâinii.
3. Înfășurați cureaua în jurul încheieturii mâinii și fixați-o.



Protectoarele trebuie fixate bine pentru a se asigura că nu alunecă și pentru a oferi protecție maximă. Cu toate acestea, curelele nu trebuie fixate prea strâns, deoarece acest lucru poate cauza o proastă circulație a sângelui.

UTILIZARE

Verificați starea protectorilor înainte de utilizare. Pentru a asigura eficiența pe termen lung a benzilor autoadezive, păstrați-le în stare bună și manevrați-le cu grijă. Înlocuiți protectoarele cu unele noi dacă benzile autoadezive își pierd capacitatea de a se lipi. Înlocuiți protectoarele dacă acestea se deteriorează grav în timpul utilizării. **Protectoarele au o durată de viață efectivă de 3 ani.**

COMPOZIȚIA MATERIALULUI:

EVA, nailon, poliester, PE

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE



Echipamentul de protecție trebuie curățat cu o perie. Murdăria puternică se curăță în apă la temperatura de 30°C cu adaos de agent de spălare moale și apoi se clătește cu apă curată. Nu se usucă mecanic. Nu se folosesc detergenți puternici precum: diluant, benzină, sodă, amoniac, agent de albire. Nu se calcă.

DEPOZITARE I TRANSPORT

Protectoarele trebuie depozitate într-un loc curat și uscat. Evitați să le expuneți la lumina soarelui sau la temperaturi ridicate, deoarece acestea le-ar putea deteriora. Transportați protectorii în ambalaje care previn deteriorarea sau ruperea.

TABELUL DE MĂRIMI

Mărimea protecțiilor	XS	S	M	L
Protecție pentru încheietura mâinii	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Protector pentru cot	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Protecție pentru genunchi	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

ATENȚIE!

- Echipamentul de protecție pentru genunchi, coate și încheieturi ajută la minimizarea riscului de vânătaie, dar nu previne toate rănilor care pot apărea atunci când patinați pe patine în linie, skateboard sau role.
- Temperaturile ridicate (peste 30°C) pot reduce performanța echipamentului de protecție.
- Dacă se constată fisuri, rupturi sau uzură, echipamentul de protecție trebuie înlocuit.
- Echipamentul de protecție nu trebuie modificat în niciun fel. Modificarea poate fi periculoasă.

Declarația UE poate fi găsită pe site-ul web al producătorului www.abisal.pl/do-pobrania

Echipamentele de protecție au fost fabricate în conformitate cu cerințele relevante ale legislației de armonizare a UE, și anume REGULAMENTUL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI (UE) 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție.

EN - PRODUCER / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLONIA
www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUITOR:

ABISTORE SPORT S.R.O
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



POZOR! Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny. Prilba poskytuje účinnú ochranu len vtedy, keď je správne nasadená a nosená.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE:

Hoci prilba znižuje riziko poranenia, neposkytuje úplnú ochranu - používajte ju podľa určenia. Prilbu nosite len pri jazde na skatebuarde, kolobežke, kolieskových korčuľiach a kolieskových lyžiach.

Nepoužívajte ju ako prilbu na motocykel alebo moped!

Nie všetky poranenia hlavy sú dôsledkom nárazu; niektoré môžu byť vnútorné a prilba ich nemôže ochrániť. Materiál prilby sa môže poškodiť ostrými predmetmi.

Prilba nechráni krk ani iné odhalené časti hlavy. Prilbu nosite tak, aby vám zakrývala čelo. Uistite sa, že správne sedí a je upevnená pod bradou.

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY

Mali by ste:

1. Počas jazdy vždy nosite správne nasadenú prilbu, ktorá je upevnená pod bradou.
2. Pred použitím pravidelne kontrolujte remienky a ich nastavenie.
3. Skontrolujte, či prilba nie je poškodená, a okamžite ju vymeňte, ak spozorujete akékoľvek nedostatky alebo ak bola účastníkom nehody, aj keď nie sú viditeľné známky poškodenia.
4. Prilbu čistite vodou a jemným mydlom.
5. Skladujte ju na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu tepla a slnečného svetla.
6. Pri jazde používajte opatrnosť a zdravý rozum.

Nemali by ste:

1. používať prilbu po nehode bez jej výmeny. **Po každej nehode a silnom náraze JE NUTNÉ VYMENIŤ PRILBU ZA NOVÚ!**
2. Odstrániť alebo vymeniť pôvodné časti prilby za neoriginálne.
3. Požičiavať si alebo používať cudzie prilby.
4. Pod prilbu umiestňujte predmety alebo ju nosite nezapnutú.
5. Zbytočne neriskujte len preto, že máte na hlave prilbu.
6. Prilbu používajte pri hre na ihrisku alebo ju požičiavajte iným.

Okrem toho: Prilba nie je hračka - nedovoľte deťom, aby sa s ňou hrali, aby nedošlo k jej poškodeniu alebo zraneniu. Prilbu nepoužívajte pri hre na detskom ihrisku alebo pri lezení, pretože hrozí riziko zachytenia alebo udusenía.



NASTAVENIE VEĽKOSTI

Pri kúpe prilby si uvedomte, že môže byť k dispozícii v rôznych veľkostiach. Vyberte si vhodnú veľkosť. Prilby sa často dodávajú s ďalšími funkciami, ako je systém nastavenia (napr. zámok hlavy). V takom prípade po výbere veľkosti použite nastavovací gombík na doladenie veľkosti. Je nevyhnutné zabezpečiť, aby bol uzamykací mechanizmus dotiahnutý.

KROK 1: Noste prilbu v správnej polohe. (obr. 1)

Vždy nosite prilbu vpredu dostatočne nízko, aby chránila vaše čelo (obr. 1).

VAROVANIE! Všetky nastavenia pri montáži sa musia vykonávať s prilbou Helmut v správnej polohe. V opačnom prípade bude prilba zle sedieť a môže sa stať, že sa pri nehode vychýli z polohy alebo spadne.

KROK 2: Nastavenie popruhov. (obr. 2, 3, 4, 5)

Predné a zadné bočné popruhy by sa mali spájať v bode mierne pod ušami a pred nimi (obr. 2).

Prilbu vždy nosite so zapnutou prackou na brade a s pevne zatiahnutým remienkom. Dbajte na to, aby bol remienok dobre opretý o krk. Obrázky 3 a 4 ukazujú, ako zapnúť a uvoľniť pracku. Uistite sa, že voľné konce bradového popruhu prechádzajú cez gumový O-kružok, ako je znázornené na obrázku 5. Ak sa tak nestane, môžu sa uvoľniť a prilba sa môže pri nehode odopnúť.

KROK 3: Správne nasadenie (obr. 6, 7, 8)

Nastavenie sa vykonáva aj pomocou vnútorných podložiek a nastavením retenčného systému (zámku hlavy). Postupujte podľa vyššie uvedených krokov 1-2 a potom utiahnite alebo uvoľnite gombík zámku hlavy.

Ak chcete utiahnuť retenčný systém, otočte nastavovacím kolieskom v smere hodinových ručičiek (obr. 6). Ak chcete retenčný systém uvoľniť, otočte nastavovacím kolieskom proti smeru hodinových ručičiek (obr. 7). Keď je prilba na svojom mieste, mali by ste cítiť aj ľahký tlak na bokoch a hornej časti hlavy. Ak to tak nie je, vložte hrubšie podložky dodávané po stranách a na vrchu prilby, aby ste dosiahli pohodlné nosenie.

VAROVANIE! Ak nemôžete prilbu správne nastaviť podľa kroku 3, **NEPOUŽÍVAJTE PRILBU**. Vymeňte ju za inú veľkosť alebo model.

Obrázky 6, 7, 8: A- utiahnite, B- uzamknite hlavu, C- uvoľnite

KONŠTRUKCIA PRILBY IN-MOLD

In-mold konštrukcia je výrobná technika, pri ktorej sa penová vnútorná výstelka prilby "zafukuje", kým je tvrdá vonkajšia škrupina ešte vo výrobnej forme. Prilby vyrobené metódou in-mold bývajú ľahšie, pevnejšie a majú viac ventilácie ako tradičné metódy. Pôvodne sa konštrukcia in-mold obmedzovala na prilby vyššej triedy, teraz sa objavuje v mnohých modeloch prilieb strednej a vyššej triedy.

ČISTENIE

Prilby sú vyrobené z materiálov, ktoré sa môžu ľahko poškodiť mnohými čistiacimi prostriedkami v domácnosti. Zvlášť nebezpečné sú rozpúšťadlá na báze ropy. Môžu poškodiť prilbu tak, že sa výrazne zníži jej ochranná schopnosť.

Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte na čistenie prilby len mäkkú handričku alebo špongiu, teplú vodu a jemné mydlo.

SKLADOVANIE

Po každom použití zotrite z prilby prebytočné nečistoty mäkkou handričkou. ak ste ju vyčistili podľa vyššie uvedených pokynov, nechajte ju vysušiť na vzduchu a potom ju uložte na chladnom a suchom mieste. Nadmerné teplo a priame slnečné žiarenie môžu vašu prilbu poškodiť. Poškodené prilby budú mať na pohľad nerovný alebo bublinatý povrch. Prilbu nikdy nepoužívajte, ak máte podozrenie, že bola poškodená teplom alebo slnečným žiarením.

Prilba bola vyrobená v súlade s platnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov EÚ, t. j. EN1078-2012+A1:2012 a NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch.

Notifikovaný orgán: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg č: 0197.



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
je k dispozícii na webovej stránke výrobcu: www.abisal.pl/do-pobrania/ VÝROBCA: ABISAL
SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poľsko
www.abisal.pl



POPIS

Táto súprava ochranných pomôcok je určená na rekreačné športy na kolieskových korčuľiach. Aby ste znížili riziko zranenia, jazdite podľa svojich schopností, pričom si zachovajte plnú kontrolu nad smerom a rýchlosťou. Tento ochranný výstroj by sa nemal používať pri jazde na bicykli alebo motocykli. Nie je určený na používanie pri športoch zahŕňajúcich akrobatickú jazdu na kolieskových korčuľiach alebo skatebode.

ÚROVEŇ OCHRANY

Chrániče majú úroveň ochrany 1 a sú určené pre rekreačné kolieskové športy (trieda B) v súlade s normou EN 14120:2003+A1:2007. Certifikáciu vykonala spoločnosť SGS.

VÝBER SPRÁVNEHO OCHRANNÉHO PROSTRIEDKU A JEHO POUŽITIE

Aby ste si zaistili najlepšiu ochranu, vyberte si veľkosť chráničov podľa svojej postavy pomocou veľkostnej tabuľky.

**Ako si nasadiť a nastaviť chrániče lakt'ov a kolien:**

1. Rozopnite samolepiace pásiky.
2. Nasadte chránič na koleno alebo lakteť.
3. Obtočte popruh okolo kolena alebo lakt'a a upevnite ho v prednej časti chrániča.

Ako nasadiť a nastaviť chrániče zápästia:

1. Odopnite samolepiaci pásik.
2. Vložte palec do otvoru chrániča tak, aby bola vystužená časť na vnútornej strane ruky.
3. Obtočte remienok okolo zápästia a upevnite ho.



Chrániče by mali byť pevne upevnené, aby sa nezošmykli a poskytovali maximálnu ochranu. Popruhy by však nemali byť upevnené príliš pevne, pretože to môže spôsobiť zlý krvný obeh.

POUŽÍVANIE

Pred použitím skontrolujte stav chráničov. Ak chcete zabezpečiť dlhodobú účinnosť samolepiacich pásikov, udržiavajte ich v dobrom stave a zaobchádzajte s nimi opatrne. Ak samolepiace prúžky stratia schopnosť prilnúť, vymeňte chrániče za nové. Vymeňte chrániče, ak sa počas používania vážne poškodia. **Chrániče majú účinnú životnosť 3 roky.**

MATERIÁLOVÉ ZLOŽENIE:

EVA, nylon, polyester, PE

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Chrániče sa čistia kefou. Silné znečistenie sa čistí vo vode s teplotou 30°C s pridaním jemného pracieho prostriedku a potom sa opláchne čistou vodou. Žiadne mechanické sušenie. Nesmú sa používať silné čistiace prostriedky, ako sú: riedidlo, benzín, sóda, amoniak, bieliace prostriedky. Žiadne žehlenie.

SKLADOVANIE A PREPRAVA

Chrániče by sa mali skladovať na čistom a suchom mieste. Nevystavujte ich slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu. Chrániče prepravujte v obaloch, ktoré zabraňujú poškodeniu alebo rozbitiu.

ROZMEROVÁ TABUĽKA

Veľkosť chráničov	XS	S	M	L
Chránič zápästia	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Chránič lakt'a	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Chránič kolena	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

POZOR!

- Ochranné prostriedky na kolena, lakty a zápästia pomáhajú minimalizovať riziko pomliaždení, ale nezabraňujú všetkým zraneniam, ktoré môžu vzniknúť pri jazde na in-line korčuľiach, skatebodeoch alebo kolieskových korčuľiach.
- Vysoké teploty (nad 30 °C) môžu znížiť výkonnosť vášho ochranného vybavenia.
- V prípade zistenia akýchkoľvek prasklín, zlomov alebo opotrebovania je potrebné ochranný prostriedok vymeniť.
- Ochranný výstroj by sa nemal nijako upravovať. Úprava môže byť nebezpečná.

Vyhlasenie EÚ nájdete na webovej stránke výrobcu www.abisal.pl/do-pobrania.

Chrániče boli vyrobené v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov EÚ, t. j. NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch.

SK - VÝROBCA / PL - PRODUCENT / DE - PREDAJCA:

ABISAL SP Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLSKO

www.abisal.pl

CZ - DISTRIBÚTOR:

ABISTORE SPORT S.R.O.

U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA

www.abistore.cz



OPOZORILO! Natančno preberite in upoštevajte navodila. Čelada zagotavlja učinkovito zaščito le, če je pravilno nameščena in nošena.

SPLOŠNE INFORMACIJE:

Čeprav čelada zmanjšuje tveganje poškodb, ne zagotavlja popolne zaščite - uporabljajte jo, kot je predvideno. Čelado nosite samo za vožnjo z rolkami, skuterji, rolerji in kotalkami.

Ne uporabljajte je kot čelado za motorno kolo ali moped!

Vse poškodbe glave niso posledica udarca; nekatere so lahko notranje in jih čelada ne more zaščititi. Material čelade lahko poškodujejo ostri predmeti. Čelada ne štiti vratu ali drugih izpostavljenih delov glave. Čelado nosite tako, da pokriva čelo. Prepričajte se, da se čelada pravilno prilega in je pritrjena pod brado.

VARNOSTNE OPOMBE

Morate:

1. Med vožnjo vedno nositi pravilno prilegajočo se čelado, ki je pritrjena pod brado.
2. Pred uporabo redno preverjajte trakove in njihovo nastavitvev.
3. Preverite, ali je čelada poškodovana, in jo takoj zamenjajte, če opazite kakršne koli pomanjkljivosti ali če je bila udeležena v nesreči, tudi če ni vidnih znakov poškodb.
4. Čelado očistite z vodo in blagim milom.
5. Hranite jo v hladnem in suhem prostoru, stran od vročine in sončne svetlobe.
6. Pri vožnji uporabljajte previdnost in zdravo pamet.

Ne smete:

1. uporabljati čelade po nesreči, ne da bi jo zamenjali. Po vsaki nesreči in močnem udarcu JE NUJNO, da čelado zamenjate z novo!
2. Odstraniti ali zamenjati originalnih delov čelade z neoriginalnimi.
3. Izposoja ali uporaba tujih čelad.
4. Pod čelado polagajte predmete ali jo nosite odpeti.
5. Ne tvegajte po nepotrebnem samo zato, ker nosite čelado.
6. Čelado uporabljajte med igro na igrišču ali jo posodite drugim.

Poleg tega: Čelada ni igrača - ne dovolite otrokom, da se igrajo z njo, da se ne poškodujejo ali poškodujejo. Čelade ne uporabljajte med igranjem na igrišču ali plezanjem, saj obstaja nevarnost ujetja ali zadušitve.



PRILAGAJANJE VELIKOSTI

Pri nakupu čelade upoštevajte, da je lahko na voljo v različnih velikostih. Izberite ustrezno velikost. Čelade so pogosto opremljene z dodatnimi funkcijami, kot je sistem za prilagajanje (npr. zaklep glave). Če je tako, po izbiri velikosti z gumbom za nastavitev natančno prilagodite prileganje. Bistveno je, da je mehanizem za zaklepanje dobro zategnjen.

KORAK 1: Čelado nosite v pravilnem položaju. (slika 1)

Čelado vedno nosite dovolj nizko spredaj, da štiti vaše čelo (slika 1).

OPOZORILO! Vse prilagoditve prileganja je treba opraviti, ko je čelada Helmut v pravilnem položaju. Če tega ne storite, se čelada slabo prilega in se lahko v nesreči premakne iz svojega položaja ali se sname.

KORAK 2: Prilagajanje trakov. (slika 2, 3, 4, 5)

Sprednja in zadnja stranska trakova se morata spojiti na mestu, ki je nekoliko pod ušesi in pred njimi (slika 2).

Čelado vedno nosite z zapeto zaponko za brado in zategnjenim pasom. Prepričajte se, da je trak dobro priložen h grlu. Sliki 3 in 4 prikazujeta, kako zapenjati in odpenjati zaponko. Prepričajte se, da prosti konci traku za brado potekajo skozi gumijasti O-obroč, kot je prikazano na sliki 5. V nasprotnem primeru se lahko sprostita in čelada lahko v nesreči odpade.

KORAK 3: Pravilno prileganje (slike 6, 7, 8)

Prilagoditev je mogoča tudi z uporabo notranjih blazinic in nastavitvijo zadrževalnega sistema (zaklepanje glave). Izvedite zgornja koraka 1-2 in nato zategnite ali popustite gumb za zaklepanje glave.

Če želite zategniti zadrževalni sistem, obrnite nastavitveno kolesce v smeri urinega kazalca (slika 6). Če želite sprostiti zadrževalni sistem, obrnite nastavitveno kolesce v nasprotni smeri urinega kazalca (slika 7). Ko je čelada nameščena, morate čutiti tudi rahel pritisk na straneh in vrhu glave. Če tega ne čutite, vstavite debelejšo blazinico, ki so na voljo ob straneh in vrhu čelade, da dosežete udobno prileganje.

OPOZORILO! Če čelade ne morete pravilno nastaviti v skladu s korakom 3, je NE UPORABLJAJTE. Zamenjajte jo z drugo velikostjo ali modelom.

Slike 6, 7, 8: A - zategnite, **B** - zapiranje glave, **C** - sprostite

IZDELAVA ČELADE V KALUPU

Izdelava v kalupu je proizvodna tehnika, pri kateri se notranja podloga čelade iz pene "vpihne", medtem ko je trda zunanja lupina še vedno v proizvodnem kalupu. Čelade, izdelane v kalupu, so običajno lažje, močnejše in imajo več zračnikov kot tradicionalne metode. Sprva je bila omejena na čelade višjega cenovnega razreda, zdaj pa se uporablja pri številnih modelih čelad srednjega in višjega cenovnega razreda.

ČIŠČENJE

Čelade so narejene iz materialov, ki jih zlahka poškodujejo številna gospodinjska čistila. Posebej nevarna so topila na osnovi nafte. Čelado lahko poškodujejo tako, da se njena zaščitna sposobnost znatno zmanjša.

Za najboljše rezultate za čiščenje čelade uporabljajte le mehko krpo ali gobo, toplo vodo in blago milo.

SKLADIŠČE

Po vsaki uporabi z mehko krpo obrišite odvečno umazanijo s čelade. Če ste jo očistili v skladu z zgornjimi navodili, jo pustite, da se posuši, nato pa jo shranite v hladnem in suhem prostoru. Prekomerna vročina in neposredna sončna svetloba lahko poškodujeta čelado. Poškodovane čelade bodo videti z neenakomerno ali mehurčkasto površino. Čelade nikoli ne uporabljajte, če sumite, da je bila poškodovana zaradi vročine ali izpostavljenosti soncu.

Čelada je bila izdelana v skladu z veljavnimi zahtevami usklajevalne zakonodaje EU, tj. EN1078-2012+A1:2012 in UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi.

Priglašeni organ: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg št: 0197.



IZJAVA EU O SKLADNOSTI
je na voljo na proizvajalčevem spletnem mestu: www.abisal.pl/do-pobrania/ PROIZVAJALEC:
ABISAL SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poljska
www.abisal.pl



OPIS

Ta komplet zaščitne opreme je zasnovan za rekreativne športe z rolerji. Da bi zmanjšali tveganje poškodb, vozite v skladu s svojimi sposobnostmi in pri tem popolnoma nadzorujte smer in hitrost. Te zaščitne opreme ne smete uporabljati pri vožnji s kolesom ali motornim kolesom. Ni namenjena uporabi pri športih, ki vključujejo akrobatsko vožnjo z rolerji ali rolkami.

STOPNJA ZAŠČITE

Zaščitniki imajo stopnjo zaščite 1 in so namenjeni rekreativnim športom na kolesih (razred B) v skladu s standardom EN 14120:2003+A1:2007. Certifikacijo je izvedla družba SGS.

IZBIRA PRAVE ZAŠČITNE NAPRAVE IN NJENA UPORABA

Za zagotovitev najboljše zaščite izberite velikost ščitnikov glede na obliko telesa s pomočjo preglednice velikosti.

**Kako namestiti in prilagoditi ščitnike za komolce in kolena:**

1. Odvijte samolepilne trakove.
2. Namestite ščitnik na koleno ali komolec.
3. Ovijte trak okoli kolena ali komolca in ga zapnite na sprednji strani ščitnika.

Kako namestiti in prilagoditi ščitnike za zapestje:

1. Odvijte samolepilni trak.
2. Palec položite v odprtino ščitnika, tako da je ojačani del na notranji strani dlani.
3. Ovijte trak okoli zapestja in ga zapnite.



Varovala morajo biti dobro pritrjena, da ne zdrsnejo in zagotavljajo največjo možno zaščito. Vendar pa trakovi ne smejo biti pritrjeni premočno, saj lahko to povzroči slabšo prekravitev.

UPORABA

Pred uporabo preverite stanje ščitnikov. Če želite zagotoviti dolgoročno učinkovitost samolepilnih trakov, jih hranite v dobrem stanju in z njimi ravajte previdno. Če samolepilni trakovi izgubijo sposobnost lepljenja, zamenjajte ščitnike z novimi. Če se ščitniki med uporabo močno poškodujejo, jih zamenjajte. **Življenjska doba ščitnikov je 3 leta.**

SESTAVA MATERIALA:

EVA, najlon, poliester, PE

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Zaščitna oprema se čisti s krtačo. Močno umazanijo je treba očistiti v vodi temperature 30°C z dodatkom mehkega pralnega sredstva in nato sprati s čisto vodo. Ne suši se mehansko. Ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev, kot so: razredčilo, bencin, soda, amoniak, belilno sredstvo. Ne likati.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ

Zaščitne elemente je treba hraniti v čistem in suhem prostoru. Ne izpostavljajte jih sončni svetlobi ali visokim temperaturam, saj bi jih to lahko poškodovalo. Zaščitnike prevažajte v embalaži, ki preprečuje poškodbe ali zlome.

DIAGRAM VELIKOSTI

Velikost ščitnikov	XS	S	M	L
Zaščita za zapestje	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Zaščita za komolec	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Zaščita za koleno	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

OPOZORILO!

- Zaščitna oprema za kolena, komolce in zapestja pomaga zmanjšati tveganje za modrice, vendar ne preprečuje vseh poškodb, do katerih lahko pride pri drsanju na rolerjih, rolkah ali kotalkah.
- Visoke temperature (nad 30 °C) lahko zmanjšajo učinkovitost vaše zaščitne opreme.
- Če se pojavijo kakršne koli razpoke, zlomi ali obraba, je treba zaščitno opremo zamenjati.
- Zaščitna oprema se ne sme spreminjati. Spreminjanje je lahko nevarno.

Izjava EU je na voljo na proizvajalčevem spletnem mestu www.abisal.pl/do-pobrania.

Varovala so bila izdelana v skladu z ustreznimi zahtevami usklajevalne zakonodaje EU, tj. z UREDBO EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA (EU) 2016/425 z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi.

EN - PROIZVAJALEC / PL - PRODUCENT / DE - PRODAJALEC:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLJSKA
www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUTER:

ABISTORE SPORT S.R.O.
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



WARNING! Läs och följ instruktionerna noggrant. Hjälmen ger endast ett effektivt skydd om den är rätt utrustad och används på rätt sätt.

ALLMÄN INFORMATION:

Även om en hjälm minskar risken för skador ger den inte fullständigt skydd - använd den på avsett sätt. Använd hjälmen endast vid skateboardåkning, sparkåkning, rullskridskoåkning och rullskridskoåkning.

Använd den inte som motorcykel- eller mopedhjälm!

Alla huvudskador uppkommer inte genom stötar, utan vissa kan vara inre och kan inte skyddas av en hjälm.

Hjälmens material kan skadas av vassa föremål.

Hjälmen skyddar inte nacken eller andra utsatta delar av huvudet. Bär hjälmen så att den täcker pannan. Se till att den sitter ordentligt och att den är fäst under hakan.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Det bör du göra:

1. Alltid bära en välsittande hjälm som är fäst under hakan när du kör.
2. Regelbundet kontrollera remmarna och hur de är justerade före användning.
3. Kontrollera om hjälmen är skadad och byt omedelbart ut den om du upptäcker några defekter eller om den har varit inblandad i en olycka, även om det inte finns några synliga tecken på skador.
4. Rengör hjälmen med vatten och mild tvål.
5. Förvara den på en sval och torr plats, skyddad från värme och solljus.
6. Var försiktig och använd sunt förnuft när du kör.

Det bör du inte göra:

1. Använda en hjälm efter en olycka utan att byta ut den. Efter varje olycka och kraftig stöt är det absolut nödvändigt att byta ut hjälmen mot en ny!
2. Ta bort eller byta ut originaldelar på hjälmen mot delar som inte är originaldelar.
3. Låna eller använda andra personers hjälmar.
4. Placera föremål under hjälmen eller ha den oknäppt.
5. Ta inga onödiga risker bara för att du har hjälm på dig.
6. Använd hjälmen när du leker på lekplatsen eller låna ut den till andra.

Dessutom: Hjälmen är inte en leksak - låt inte barn leka med den för att undvika skador. Använd inte hjälmen när du leker på lekplatser eller klättrar, eftersom det finns risk för att fastna eller kvävas.



STORLEKSJUSTERING

När du köper en hjälm, observera att den kan finnas i olika storlekar. Välj lämplig storlek. Hjälmar levereras ofta med ytterligare funktioner, t.ex. ett justeringssystem (t.ex. ett huvudlås). Använd i så fall justeringsratten för att finjustera passformen efter att du har valt storlek. Det är viktigt att se till att låsmekanismen är åtdragen.

STEG 1: Sätt på dig hjälmen i rätt position. (fig. 1)

Bär alltid hjälmen tillräckligt lågt fram till för att skydda pannan (fig. 1).

WARNING! Alla justeringar måste göras med Helmut i rätt position. Om du inte gör det får du en dålig passform och det kan leda till att hjälmen rör sig ur sitt läge eller lossnar vid en olycka.

STEG 2: Justering av remmarna. (fig. 2, 3, 4, 5)

De främre och bakre sidobanden ska mötas vid en punkt strax under och framför öronen (fig 2).

Bär alltid hjälmen med hakremmarnas spänne fastspänt och remmen åtdragen. Se till att bandet ligger långt bak mot halsen. Figuren 3 och 4 visar hur man fäster och lossar spännet. Se till att hakbandets lösa ändrar passerar genom O-ringen av gummi, som visas i figur 5.

Om de inte gör det kan de lossna och hjälmen kan lossna vid en olycka.

STEG 3: Hitta rätt passform (fig. 6, 7, 8)

Justering görs också genom att använda invändiga dynor och genom att justera fasthållningssystemet (huvudlåset). Följ steg 1-2 ovan och dra sedan åt eller lossa huvudlåsets vred.

För att dra åt retentionssystemet, vrid justeringsratten medurs (fig. 6). För att lossa fasthållningssystemet, vrid justeringsratten moturs (fig. 7). När hjälmen sitter på plats ska du känna ett lätt tryck på sidorna och ovansidan av huvudet. Om så inte är fallet kan du sätta in de tjockare kuddarna som medföljer längs sidorna och på ovansidan av hjälmen för att få en bekväm passform.

WARNING! Om du inte kan justera hjälmen så att den sitter ordentligt enligt steg 3, ANVÄND INTE HJÄLMEN. Byt ut den mot en annan storlek eller modell.

Figuren 6, 7, 8: A- Dra åt, B- Huvudlås, C- Lossa

KONSTRUKTION AV HJÄLM I FORM

In-mold-konstruktion är en tillverkningsteknik där hjälmens innerfoder av skumplast "blåses in" medan det hårda ytterskalet fortfarande är i tillverkningsformen. In-mold-hjälmar tenderar att vara lättare, starkare och ha mer ventilation än traditionella metoder. In-mold-konstruktionen, som ursprungligen var begränsad till avancerade hjälmar, används nu i många hjälmmodeller i mellan- och högprissegmentet.

RENGÖRING

Hjälmar är tillverkade av material som lätt kan skadas av många hushållsrengöringsmedel. Petroleumbaserade lösningsmedel är särskilt farliga. De kan skada en hjälm så att dess skyddande förmåga minskar avsevärt.

För bästa resultat, använd endast en mjuk trasa eller svamp, varmt vatten och mild tvål för att rengöra hjälmen.

FÖRVARING

Efter varje användning ska du torka bort överflödigt smuts från hjälmen med en mjuk trasa. Om du har rengjort hjälmen enligt anvisningarna ovan ska du låta den lufttorka och sedan förvara den på en sval och torr plats. Överdriven värme och direkt solljus kan skada din hjälm. Skadade hjälmar ser ut att ha ojämna eller bubblande ytor. Använd aldrig hjälmen om du misstänker att den har skadats av värme eller solljus.

Hjälmen har tillverkats i enlighet med tillämpliga krav i EU:s harmoniseringslagstiftning, dvs EN1078-2012+A1:2012 och EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning.

Ansvarigt organ: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg nr: 0197.



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
finns tillgänglig på tillverkarens webbplats: www.abisal.pl/do-pobrania/ TILLVERKARE:
ABISAL SP. Z O.O.
ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze,
Polen www.abisal.pl



BESKRIVNING

Denna uppsättning skyddsutrustning är avsedd för rullskridskosporter på fritiden. För att minska risken för skador ska du cykla efter din förmåga och ha full kontroll över riktning och hastighet. Skyddsutrustningen ska inte användas vid cykling eller motorcykelåkning. Den är inte avsedd att användas i sporter som innefattar akrobatisk rullskridskoåkning eller skateboardåkning.

SKYDDSNIVÅ

Skydden har skyddsnivå 1 och är avsedda för fritidsrullsport (klass B) i enlighet med standarden EN 14120:2003+A1:2007. Certifieringen har utförts av SGS.

VAL AV RÄTT SKYDDSANORDNING OCH DESS ANVÄNDNING

För att säkerställa bästa möjliga skydd ska du välja storlek på skydden efter din kroppsform med hjälp av storlekstabellen.

**Hur man sätter på och justerar armbågs- och knäskydd:**

1. Lossa de självhäftande remmarna.
2. Placera skyddet på knäet eller armbågen.
3. Vira remmen runt knäet eller armbågen och fäst den på framsidan av skyddet.

Så här sätter du på och justerar handledsskydden:

1. Lossa det självhäftande bandet.
2. Placera tummen i skyddets öppning så att den förstärkta delen hamnar på insidan av handen.
3. Vira remmen runt handleden och fäst den.



Skydden ska fästas ordentligt för att de inte ska glida och för att ge maximalt skydd. Remmarna får dock inte sitta för hårt, eftersom det kan orsaka dålig blodcirkulation.

ANVÄNDA

Kontrollera skyddets skick före användning. Håll de självhäftande remsorna i gott skick och hantera dem varsamt för att säkerställa att de fungerar på lång sikt. Byt ut skydden mot nya om de självhäftande remsorna förlorar sin förmåga att fästa. Byt ut skydden om de blir allvarligt skadade under användning. Skydden har en effektiv livslängd på 3 år.

MATERIALETS SAMMANSÄTTNING:

EVA, nylon, polyester, PE

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Skyddsutrustningen ska rengöras med en borste. Stark smuts ska rengöras i 30°C vattentemperatur med tillsats av mjukt tvättmedel och sedan sköljas med rent vatten. Ingen mekanisk torkning. Inga starka rengöringsmedel får användas, t.ex. thinner, bensin, soda, ammoniak eller blekmedel. Ingen strykning.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Skydden ska förvaras på en ren och torr plats. Undvik att utsätta dem för solljus eller höga temperaturer, eftersom detta kan skada dem. Transportera skydden i förpackningar som förhindrar skador eller brott.

STORLEKSDIAGRAM

Storlek på skydd	XS	S	M	L
Handledsskydd	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Skydd för armbåge	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Knäskydd	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

VARNING!

- Skyddsutrustningen för knän, armbågar och handleder hjälper till att minimera risken för blåmärken men förhindrar inte alla skador som kan uppstå vid åkning på inlines, skateboard eller rullskridskor.
- Höga temperaturer (över 30°C) kan minska skyddsutrustningens prestanda.
- Om det finns sprickor, brott eller slitage måste skyddsutrustningen bytas ut.
- Skyddsutrustningen får inte modifieras på något sätt. Modifiering kan vara farligt.

EU-försäkrans finns på tillverkarens webbplats www.abisal.pl/do-pobrania

Skydden har tillverkats i enlighet med de relevanta kraven i EU:s harmoniseringslagstiftning, dvs. EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning.

EN - PRODUCER / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLEN
www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUTÖR:

ABISTORE SPORT S.R.O.
U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



УВАГА! Уважно прочитайте та дотримуйтеся інструкцій. Шолом забезпечує ефективний захист тільки тоді, коли він правильно підігнаний і носить.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ:

Хоча шолом знижує ризик травмування, він не забезпечує повний захист - використовуйте його за призначенням. Носіть шолом лише для катання на скейтборді, самокаті, роликових ковзанах та роликах.

Не використовуйте його як шолом для мотоцикла або мопеда!

Не всі травми голови є наслідком удару; деякі з них можуть бути внутрішніми, від яких шолом не може захистити. Матеріал шолома може бути пошкоджений гострими предметами.

Шолом не захищає шию та інші відкриті ділянки голови. Носіть шолом так, щоб він закривав лоб. Переконайтеся, що він правильно сидить і закріплений під підборіддям.

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Ви повинні:

1. Завжди носити правильно підігнаний шолом, який застібається під підборіддям під час їзди.
2. Регулярно перевіряйте ремені та їх регулювання перед використанням.
3. Перевірте шолом на наявність пошкоджень і негайно замініть його, якщо ви помітили будь-які дефекти, або якщо він був учасником нещасного випадку, навіть якщо немає видимих ознак пошкодження.
4. Мийте шолом водою з м'яким милом.
5. Зберігайте його в сухому прохолодному місці, подалі від тепла та сонячних променів.
6. Будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом під час катання.

Не слід:

1. Використовувати шолом після аварії, не замінивши його. Після кожного нещасного випадку і сильного удару НЕОБХІДНО ЗАМІНИТИ шолом на новий!
2. Знімати або замінювати оригінальні деталі шолома неоригінальними.
3. Позичати або використовувати чужі шоломи.
4. Підкладати предмети під шолом або носити його незастебнутим.
5. Не надавайте себе невинуватому ризику лише тому, що на вас шолом.
6. Використовуйте шолом під час гри на дитячому майданчику або позичайте його іншим.

Додатково: Шолом - це не іграшка, не дозволяйте дітям гратися з ним, щоб уникнути пошкоджень або травм. Не використовуйте шолом під час ігор на дитячих майданчиках або лазіння, оскільки існує ризик затягування або удушення.



РЕГУЛЮВАННЯ РОЗМІРУ

Купуючи шолом, зверніть увагу, що він може бути доступний у різних розмірах. Виберіть відповідний розмір. Шоломи часто мають додаткові функції, такі як система регулювання (наприклад, фіксатор голови). Якщо це так, після вибору розміру використовуйте ручку регулювання, щоб точно налаштувати посадку. Важливо переконаватися, що фіксуючий механізм затягнутий.

КРОК 1: Одягніть шолом у правильному положенні. (мал. 1)

Завжди носіть шолом досить низько спереду, щоб захистити лоб (рис. 1).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Всі регулювання повинні виконуватися при правильному положенні шолома. Невиконання цієї вимоги призведе до поганого прилягання і може призвести до того, що шолом зміститься з місця або злетить під час аварії.

КРОК 2: Регулювання ременів. (рис. 2, 3, 4, 5)

Передній і задній бічні ремені повинні з'єднуватися в точці трохи нижче і перед вухами (рис. 2).

Завжди носіть шолом із застебнутими підборідними ременями та затягнутим ременем. Переконайтеся, що ремінець добре прилягає до горла. На малюнках 3 і 4 показано, як застібати і розстібати пряжку. Переконайтеся, що вільні кінці підборідного ременя проходять через гумове ущільнювальне кільце, як показано на малюнку

5. Якщо цього не зробити, вони можуть ослабнути, і шолом може злетіти під час аварії.

КРОК 3: Правильна посадка (рис. 6, 7, 8)

Регулювання здійснюється також за допомогою внутрішніх накладок і за допомогою регулювання системи фіксації (фіксатора голови). Виконайте кроки 1-2, описані вище, а потім затягніть або послабте ручку фіксатора голови.

Щоб затягнути систему фіксації, поверніть регулювальний диск за годинниковою стрілкою (рис. 6). Щоб послабити систему фіксації, поверніть регулювальний диск проти годинникової стрілки (рис. 7). Коли шолом встановлений на місце, ви також повинні відчувати легкий тиск з боків і зверху на голову. Якщо цього не відбувається, вставте товстіші прокладки, що передбачені з боків і зверху шолома, щоб досягти комфортного прилягання. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Якщо ви не можете відрегулювати шолом відповідно до кроку 3, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ШОЛОМ. Змініть його на інший розмір або модель.

Малюнки 6, 7, 8: А - затягнути, В - зафіксувати, С - послабити

КОНСТРУКЦІЯ ШОЛОМА У ФОРМІ

Конструкція у формі - це технологія виробництва, при якій пінопластовий внутрішній вкладиш шолома "вдувається" всередину, поки тверда зовнішня оболонка все ще знаходиться у виробничій формі. Шоломи, виготовлені у формі, як правило, легші, міцніші та мають більше вентиляційних отворів, ніж традиційні шоломи. Спочатку обмежена шоломами високого класу, конструкція у формі тепер з'являється в багатьох моделях шоломів середнього та високого класу.

ОЧИЩЕННЯ

Шоломи виготовлені з матеріалів, які легко пошкоджуються багатьма побутовими миючими засобами. Особливо небезпечними є розчинники на нафтовій основі. Вони можуть пошкодити шолом так, що його захисні властивості значно знизяться.

Для досягнення найкращих результатів використовуйте тільки м'яку тканину або губку, теплу воду і м'яке мило для чищення шолома.

ЗБЕРІГАННЯ

Після кожного використання витирайте надлишки бруду з шолома м'якою тканиною. якщо ви чистили його відповідно до інструкцій вище, дайте йому висохнути на повітрі, а потім зберігайте в прохолодному, сухому місці. Надмірне нагрівання та прямі сонячні промені можуть пошкодити шолом. Пошкоджені шоломи матимуть нерівну або пухирчасту поверхню. Ніколи не використовуйте шолом, якщо ви підозрюєте, що він був пошкоджений під впливом тепла або сонця.

Каска виготовлена відповідно до застосовних вимог гармонізаційного законодавства ЄС, а саме EN1078-2012+A1:2012 та Р Е Г Л А М Е Н Т У (ЄС) 2016/425 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту.

Нотифікований орган: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg no: 0197.



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ЄС
доступна на сайті виробника: www.abisal.pl/do-pobrania/ ВИРОБНИК: ABISAL SP. Z O.O.
ul. Pyskowska 17, 41-807 Zabrze, Poland
www.abisal.pl



ОПИС

Цей комплект захисного спорядження призначений для рекреаційних видів спорту на роликах. Щоб зменшити ризик отримання травми, катайтеся відповідно до своїх можливостей, зберігаючи повний контроль над напрямком руху та швидкістю. Це захисне спорядження не слід використовувати під час їзди на велосипеді або мотоциклі. Він не призначений для використання в акробатичних видах спорту на роликових ковзанах або скейтборді.

РІВЕНЬ ЗАХИСТУ

Захисні засоби мають рівень захисту 1 і призначені для рекреаційних видів спорту на роликах (клас B) відповідно до стандарту EN 14120:2003 +A1:2007. Сертифікація була проведена компанією SGS.

ВИБІР ПРАВИЛЬНОГО ЗАХИСНОГО ПРИСТРОЮ ТА ЙОГО ВИКОРИСТАННЯ

Щоб забезпечити найкращий захист, підберіть розмір наколінників відповідно до форми вашого тіла, використовуючи таблицю розмірів.

**Як надягати та регулювати налокитники та наколінники:**

1. Розстебніть самоклеючі реміні.
2. Помістіть протектор на коліно або лікоть.
3. Оберніть ремінь навколо коліна або ліктя і закріпіть його спереду протектора.

**Як надягати і регулювати напульсники:**

1. Розстебніть самоклеючий ремінець.
2. Просуньте великий палець в отвір захисту так, щоб посиленна частина була на внутрішній стороні руки.
3. Оберніть ремінець навколо зап'ястя і закріпіть його.



Протектори повинні бути надійно застебнуті, щоб вони не зісковзували і забезпечували максимальний захист. Однак не слід застібати реміні занадто туго, оскільки це може призвести до порушення кровообігу.

ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням перевірте стан протекторів. Щоб забезпечити довготривалу ефективність самоклеючих смужок, зберігайте їх у належному стані та обережно поводьтеся з ними. Замініть протектори на нові, якщо самоклеючі смужки втратили здатність до наклеювання. Замініть протектори, якщо вони серйозно пошкоджені під час використання. **Термін експлуатації протекторів - 3 роки.**

СКЛАД МАТЕРІАЛУ:

EVA, нейлон, поліестер, ПЕ

ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

Захисне спорядження слід чистити щіткою. Сильні забруднення слід мити у воді температурою 30°C з додаванням м'якого миючого засобу, а потім прополоскати чистою водою. Не сушити механічним способом. Не можна використовувати сильні миючі засоби, такі як: розчинник, бензин, сода, аміак, відбілювачі. Не прасувати.

ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Протектори слід зберігати в чистому, сухому місці. Не піддавайте їх впливу сонячних променів або високих температур, оскільки це може їх пошкодити. Транспортуйте протектори в упаковці, яка запобігає пошкодженню або поломці.

ТАБЛИЦЯ РОЗМІРІВ

Розмір протекторів	XS	S	M	L
Напульсник на зап'ястя	13 x 8,5 cm	13,5 x 9 cm	14 x 9,5 cm	15 x 10 cm
Налокитник	12 x 8,5 cm	12,5 x 9 cm	13,5 x 10,5 cm	15 x 11 cm
Наколінник	13 x 9 cm	13,5 x 9,5 cm	15 x 10,5 cm	16 x 11,5 cm

УВАГА!

- Захисне спорядження для колін, ліктів та зап'ясть допомагає мінімізувати ризик отримання синців, але не запобігає всім травмам, які можуть виникнути під час катання на роликових ковзанах, скейтбордах чи роликах.
- Високі температури (понад 30°C) можуть знизити ефективність вашого захисного спорядження.
- При виявленні будь-яких тріщин, розривів або зносу захисне спорядження необхідно замінити.
- Захисне спорядження не повинно бути модифіковане в будь-який спосіб. Модифікація може бути небезпечною.

Декларацію ЄС можна знайти на веб-сайті виробника www.abisal.pl/do-pobrania

Засоби захисту виготовлені згідно з відповідними вимогами гармонізаційного законодавства ЄС, а саме: РЕГЛАМЕНТУ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ (ЄС) 2016/425 від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту.

EN - ВИРОБНИК / PL - PRODUCENT / DE - HERSTELLER:

ABISAL SP Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLSKA
www.abisal.pl

CZ - ДИСТРИБ'ЮТОР:

ABISTORE SPORT S.R.O
U SIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA
www.abistore.cz



GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

- Müüja annab Garanti nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
- Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektset täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
- Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
- Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
- Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
- Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
- Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
- Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustööd, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
- Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantiijärgset hooldust.
- Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
- Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdü asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
- egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
- a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
- mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
- a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
- nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
- az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
- lejáratú idő,
- önjavítás,
- a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminys turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminys pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā troses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteņi, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikt pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

- Vanzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
- Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
- un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
- o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
- Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
- În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
- Garanția nu acoperă:
- deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
- deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
- asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
- deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
- Garanția este anulată în caz de:
- data expirării,
- auto-reparare,
- nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
- Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
- Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
- De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
- Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
- Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročajji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelns namn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som återopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
 - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
 - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
 - неправильного монтажу та обслуговування,
 - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, ремені, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
 - закінчення терміну придатності,
 - самостійного ремонту,
 - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтеся процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



NILSGROUP.COM

NILS[®]
EXTREME

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: **ABISTORE SPORT S.R.O.**, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl